



# **Geschäftsbericht 2024**

**Verband der Gemeinden  
des Seebezirks**



- 1. Wort des Präsidenten**
- 2. Schwerpunkte**
- 3. Berichte der Arbeitsgruppen**
- 4. Feuerwehr See**
- 5. Gemeindeverband**
- 6. Jahresrechnung  
Revisionsbericht  
Bericht Finanzkommission**



## 1. Wort des Präsidenten



Liebe Gemeindepräsidentinnen und Gemeindepräsidenten,  
Sehr geehrte Damen und Herren Gemeinderäte,  
Werte Partner,

Das Jahr 2024 ist vorbei und wir befinden uns bereits in der ersten Hälfte 2025.  
Ein ereignisreiches Jahr mit viel Arbeit. Insgesamt wurden 11 Vorstandssitzungen durchgeführt. Dazu noch etliche Sitzungen von Arbeitsgruppen und interne Besprechungen.

Als Verbandspräsident den gesamten Bezirk vertreten zu dürfen ist eine intensive, aber schöne Aufgabe. Die Zusammenarbeit unter den Gemeinden ist hervorragend. Ich kann mit gutem Gewissen sagen, die Gemeinden arbeiten zielorientiert und kollegial zusammen.

Die Herausforderungen in jeder Gemeinde nehmen Jahr für Jahr zu. Der Kostendruck steigt und die vom Kanton vorgegebenen behördlichen Auflagen werden immer grösser. Der Region wird eine immer grössere und wichtigere Rolle zugeteilt. Die Gemeinden müssen sich untereinander organisieren und da kommt der Verband ins Spiel. Der Verband unterstützt die Gemeinden bei ihren regionalen Aufgaben.

Eine zentrale Aufgabe des Verbandes ist es, die Interessen und Bedürfnisse aber auch die Rechte und Ansprüche der Gemeinden zu vereinen und gegen aussen zu vertreten. Die Hauptaufgaben des Verbandes sind nebst der institutionellen Organisation der Feuerwehr See die Bearbeitung des Regionalen Richtplanes sowie die gesetzlichen Aufgaben der Bezirksweiten Tourismus- und Wirtschaftsförderung. Die Zusammenarbeit mit dem Freiburger Gemeindeverband wurde intensiviert und der regelmässige Austausch gefördert.

Ich möchte mich ganz herzlich bei allen Vorstandsmitgliedern für die Konstruktive und angenehme Zusammenarbeit bedanken. Ein grosser Dank möchte ich unser Geschäftsstellenleiterin Silvia Hyka aussprechen. Sie ist ein grosser Mehrwert für unseren Verband und den ganzen Bezirk.

Ich bedanke mich bei allen Gemeinden für das mir entgegengebrachte Vertrauen.

*Pascal Pörner, Amman Muntelier und Präsident des Gemeindeverbandes*



## 2. Schwerpunkte

Weitere Schwerpunkte und Arbeiten, welche vom Vorstand bearbeitet wurden:

### Personalreglement:

Der Vorstand hat das neue Personalreglement erarbeitet und den Angestellten des Verbandes präsentiert. Dieses muss nun noch von der Delegiertenversammlung gutheissen und danach vom zuständigen Staatsrat genehmigt werden.

### Klausur vom 31.08.2024:

Erneut hat im August 2024 eine halb-tägige Klausur stattgefunden. Im Zentrum der Überlegungen stand die Stärkung des Verbandes. Aus aktuellen Gründen hat die Diskussion die Reorganisation der Feuerwehr See betreffend viel Zeit in Anspruch genommen. Daneben wurde aber auch die Finanzverwaltung, die Organisation der Raumplanung sowie die Rolle des Verbandes als Dienstleistungs- und Kompetenzzentrum diskutiert.

### Neues Logo/neue Webseite

An der Delegiertenversammlung vom Herbst 2024 konnte der Präsident das neue Logo sowie den neuen Webauftritt präsentieren. Moderner und klarer strukturiert ist die Webseite vor allem als Informationsquelle für die Gemeinden und das interessierte Publikum gedacht. So sind zum Beispiel die wichtigsten politischen Termine des Bezirks (Delegiertenversammlungen der Gemeindeverbände, Gemeindeversammlungen etc.) in der Agenda gelistet.

### Neuorganisation des Sekretariates

Wie im Geschäftsbericht 2023 angetönt, ist die Stelleninhaberin, Brigitte Lüthi, per Ende Juni 2024 nach 21 Jahren beim Verband pensioniert worden.

Anstelle des Sekretariats hat der Verband nun neu eine Geschäftsstelle. Diese wird seit dem 1. März 2024 von Silvia Hyka geführt. Aufgrund der Reorganisation der Feuerwehr hat die Geschäftsstelle des Verbandes seit dem 1. Oktober 2024 auch deren administrative Leitung inne. Dies hat zur Folge, dass die administrativen Mitarbeiterinnen neu der Geschäftsstelle des Verbandes angegliedert sind und auch für den Verband als solchen Arbeiten erledigen. Nach nur wenigen Monaten kann festgestellt werden, dass beide Reorganisationen zu einer merklichen Verschlankung der Prozesse und einer Entlastung der Vorstände des Verbandes und der Feuerwehr führen.

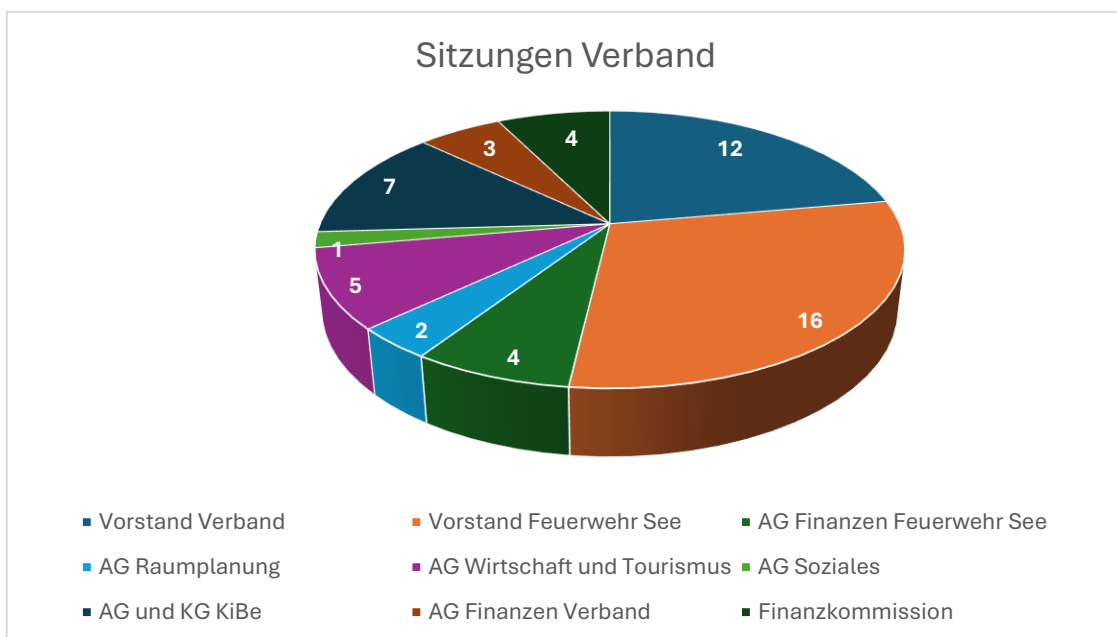
*Pascal Pörner, Präsident*



### 3. Berichte der Arbeitsgruppen

Der Verband hat zahlreiche Arbeitsgruppen, ständige und punktuelle. Präsiert werden diese meistens von einem Mitglied des Vorstands.

Untenstehend eine Übersicht über die Anzahl der Sitzung, inklusive Vorstände Verband und Feuerwehr, gefolgt von einem kurzen Bericht, die wichtigsten Arbeitsgruppen betreffend.



### 3.1 Raumplanung



Die Arbeitsgruppe traf sich im Frühjahr 2024 zwei Mal, um die Projektblätter den Anforderungen des Kantons gemäss zu überarbeiten. In diesem Zusammenhang wurde auch diskutiert, ob die Priorisierung gewisser Projekte sinnvoll sein könnte. Dies wurde schliesslich von der Arbeitsgruppe abgelehnt. Hingegen diese, dem BRPA zu schreiben, um die Aufnahme eines vom Kanton auf Standby gesetzten Projektblattes zu verlangen.

Was den regionalen Richtplan betrifft, so befand er sich zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Tätigkeitsberichts noch in der Validierung durch den Staatsrat (Validierung im März 2025). Es fanden jedoch Treffen zwischen einer Delegation der AG und Vertretern des Kantons statt, um ein Feedback bezüglich eventuell vorzunehmender Anpassungen zu erhalten. Dies auch im Hinblick auf die Finanzplanung 2025.

Schliesslich informierte das BRPA die Regionen über eine Überarbeitung der Software, die der Verwaltung der Gewerbezone dient (SyZACT). Die Region wird in Zusammenarbeit mit den betroffenen Gemeinden im Jahr 2025 entsprechende Arbeiten durchführen müssen.

Was die Verfahren zur Genehmigung der lokalen Richtpläne durch den Kanton betrifft, so wurden in der Konsultationsphase drei positive Vorbescheide von der Region ausgestellt.

*Pierre-André Burnier, Präsident*

### 3.2 Soziales



Die Arbeitsgruppe Soziales hat sich im Jahr 2024 intensiv mit den Themen Alter, Soziales, Schule, Integration, Jugend und ausserfamiliäre Kinderbetreuung befasst. Im Folgenden sind die wichtigsten Entwicklungen und Aktivitäten in diesen Bereichen zusammengefasst.

**Alter:** Die Betreuung des Themas Alter erfolgt hauptsächlich im Gesundheitsnetz See sowie direkt in den Gemeinden. Die Arbeitsgruppe hat sich mit den bestehenden Strukturen auseinandergesetzt, jedoch keine unmittelbaren zusätzlichen Massnahmen ergriffen.

**Sozialhilfe und Berufsbeistandschaft:** Diese Aufgaben werden auf Ebene der Gemeinden, in einer Konvention und durch einen Verband wahrgenommen. Die Auswirkungen des neuen Gesetzes über die Sozialhilfe zur Zusammenlegung dieser Aufgaben werden erst zu einem späteren Zeitpunkt behandelt, hauptsächlich in den betroffenen Organisationen und weniger im Gemeindeverband See.

**Schule:** Der Bereich Schule wird durch die bestehenden Organisationen im Bezirk betreut. Aufgrund gesellschaftlicher Veränderungen sieht die Arbeitsgruppe eine zunehmende Tendenz zur Ganztageschule. Daher wurde dem Staatsrat die Frage nach seiner Vision in diesem Bereich gestellt. Eine ausführliche Antwort wurde erhalten und der Arbeitsgruppe zur Kenntnis gebracht.

**Integration:** Innerhalb der Arbeitsgruppe fand ein spannender Austausch zum Thema Integration statt. Besonders hervorzuheben ist das erfolgreiche Projekt "Coucou", das der Gruppe vorgestellt wurde und wertvolle Impulse für zukünftige Projekte gegeben hat.

**Jugend:** Die Aufgaben im Bereich Jugend werden in den Gemeinden unterschiedlich wahrgenommen. Da junge Menschen sich nicht an Gemeindegrenzen orientieren, möchte die Arbeitsgruppe den Austausch der verantwortlichen Personen im Bezirk fördern. In diesem Zusammenhang wird im Laufe

des Jahres 2025 eine Austauschsituation organisiert, um die Zusammenarbeit und den Erfahrungsaustausch zu stärken.

Ausserfamiliäre Kinderbetreuung: Wie bereits im letzten Bericht erwähnt, arbeiten verschiedene Gruppen am Ziel der Harmonisierung der ausserfamiliären Kinderbetreuung im Seebezirk. Eine Kerngruppe aus operativen und strategischen Gemeindevertreterinnen und -vertretern hat ein Musterreglement, eine Musterskala sowie ein einheitliches Antragsformular erarbeitet. Diese Dokumente wurden im November in die Vernehmlassung geschickt. Die Arbeitsgruppe wartet gespannt auf die Rückmeldungen, um weitere Schritte zur Umsetzung der Harmonisierung für Eltern im Seebezirk zu planen.

Ein herzlicher Dank gilt allen Mitgliedern der Arbeitsgruppen im Bereich Soziales. Ihr Engagement und der spannende sowie konstruktive Austausch haben wesentlich zur Weiterentwicklung dieser wichtigen Themen beigetragen.

*Petra Schlüchter, Präsidentin*

### **3.3 Tourismus und Wirtschaft**



Die Arbeitsgruppe hat sich 2024 stark mit der Tourismus- und Wirtschaftsförderung auseinandergesetzt. Im Zentrum standen dabei die gesetzlichen Grundlagen, welche dem Verband den Lead in diesen Bereichen zuweisen. Nach Analyse der Situation wurde dem Verbandsvorstand der Antrag unterbreitet, je eine Arbeitsgruppe Tourismus und Wirtschaft zu bilden, die aus politischen und operativen Vertretern bestehen.

Ziel ist eine Bestands- und Bedarfsanalyse mit dem Ziel, die Strategie zu klären und darauffolgend eine Leistungsvereinbarung zu erstellen, deren Umsetzung an einen externen Beauftragten delegiert wird.

Die Arbeitsgruppen werden die Arbeit im Verlaufe des Jahres 2025 aufnehmen.

*Pascal Pörner, Präsident*

### **3.4 Öffentlicher Verkehr Seebezirk**



Zwei Mal im Jahr trifft sich die AG ÖV Seebezirk unter der Leitung des Oberamtmannes im Oberamt des Seebezirks. Mitglieder der AG sind verschiedene Gemeindevertreter, Direktoren von Schulen, Vertreter der tpf sowie von PostAuto und Vertreter des Amtes für Mobilität.

Besprochen werden jeweils die Auslastungen der Bus- und Bahnlinien im Seebezirk sowie geplante Angebotsänderungen. Die AG setzt sich ein, damit das ÖV-Angebot stetig den Bedürfnissen der Pendler angepasst und ausgebaut werden kann. Besonders die Anschlüsse Murten und Kerzers in Richtung Bern sowie die Erschliessung im oberen Seebezirk erhielten 2024 viel Aufmerksamkeit. Gelegentlich kann die AG Einfluss nehmen auf zukünftige Buslinienführungen, wie beispielsweise die Linie 530 im Vully. Dies, um eine bessere Erschliessungsklasse von Arbeitszonen zu erreichen.

Für das Jahr 2025 hat die AG dem Amt für Mobilität den Auftrag erteilt, eine Analyse des Busnetzes über den ganzen Bezirk zu realisieren. Die letzte Analyse dieser Grössenordnung wurde im 2016 durchgeführt, was zur Folge hatte, dass die OS-Schüler auf die ÖV-Linien umgestiegen sind und dadurch die Buslinien im Bezirk ausgebaut werden konnten durch die Erhöhung der Frequenzen

*Christoph Wieland, Mitglied*

## 4. Feuerwehr See

### 4.1 Das Wort der Präsidenten



Die Feuerwehr See blickt auf ein ereignisreiches Jahr zurück, das insbesondere durch umfassende Anpassungen der Strukturen und die Angleichung an die kantonalen Vorschläge geprägt war. Diese Massnahmen sollen die Effizienz steigern, die Zusammenarbeit verbessern Kommunikation gewährleisten.

**1. Strukturreformen und Angleichung an kantonale Vorgaben:** Im vergangenen Jahr wurden mehrere wesentliche Anpassungen vorgenommen, u.a.

Optimierung Organigramm: Das Organigramm wurde entsprechend den kantonalen Empfehlungen angepasst, um Entscheidungsprozesse zu beschleunigen und Verantwortlichkeiten klarer zu definieren.

Administrative Leiterin: Mit der neuen Organisation wurde auch die Stelle der Administrativen Leitung, analog dem Kantonalen Vorschlag umgesetzt. Für die Anspruchsvolle Stelle konnte Silvia Hyka gewonnen werden, welche als Leiterin der Geschäftsstelle des Verbandes der Gemeinden des Seebezirk bereits über einen grossen Horizont der Aufgaben verfügt. Die Kombination beider Aufgaben ermöglicht es, dass die Effizienz optimal genutzt und ergänzt werden können.

Bataillonskommandant: Mit der neuen Organisation wurden einige Stellen neu besetzt. Unter anderem hat sich der aktuelle Bataillonskommandant, Gottlieb Heid, entschieden, die Fachbereichsleitung Ausbildung zu übernehmen. Damit wurde die Stelle des Bataillonskommandanten frei. Nach einer sorgfältig durchgeführten Evaluation konnte mit Hugo Wanner per 01.03.2025 ein erfahrener Feuerwehroffizier für die Stelle des Bataillonskommandanten gewonnen werden.

**2. Herausforderungen und Ausblick:** Die Umsetzung der Strukturreformen war mit Herausforderungen verbunden, insbesondere im Bereich der Umstellung und Anpassung der internen Abläufe. Dennoch konnten durch das Engagement aller Beteiligten wichtige Fortschritte erzielt werden. Für das kommende Jahr liegt der Fokus auf:

- Weiterer Optimierung der Zusammenarbeit zwischen Bat. Stab, den Ausrückstandorten und dem Vorstand
- Fortlaufender Evaluation und Anpassung der neuen Strukturen
- Optimieren der internen Aufgaben und Ressourcen

**3. Dank und Anerkennung:** Der Vorstand Feuerwehr See dankt allen Angehörigen der Feuerwehr, AdF, den Offizieren und Kommandanten der Ausrückstandorten sowie den Mitarbeitenden der Feuerwehr See und dem Bataillonskommandanten für die engagierte Zusammenarbeit. Besonders hervorzuheben ist die Unterstützung durch die kantonalen und Regionalen Stellen, die den Reformprozess mit wertvollen Empfehlungen begleitet haben.

Mit Zuversicht blicken wir auf das kommende Jahr und die weiteren Entwicklungen, die die Sicherheit der Bevölkerung nachhaltig gewährt werden kann.

*Martin Moosmann, Courtepin, und Pascal Udry, Kleinböisingen, Co-Präsidenten Feuerwehr See*

## 4.2 Bericht des Bataillonskommandanten



2024 war, wie das die letzten Jahre eigentlich immer der Fall war, bewegt und hat viel Veränderungen und viel Neues gebracht.

Die Aufgaben der Feuerwehr See sind vielfältig und es gibt noch etliche Bereiche in der Umsetzung des neuen Gesetzes, die Anpassungen nötig machen, sei es durch die KGV oder intern. So kam es verbandsseitig zu einer Reorganisation im Oktober 2024, die auch die Feuerwehr See betraf, da die Verwaltung des Verbands an einem einzigen Ort, in einem einzigen Organ, zusammengefasst wurde. Dies hatte eine Anpassung des Organigramms zur Folge, da die administrativen MitarbeiterInnen neu nun der Leiterin der Geschäftsstelle und nicht mehr dem Bataillonskommandanten unterstellt sind. Die Entflechtung hat auch zur Folge, dass der Bataillonskommandant entlastet wird, da er neu nur in den operativen Gremien der KGV Einsitz nimmt, während die Leiterin der Geschäftsstelle an gewissen Sitzungen der KGV, u.a. an den Administratorentreffen, teilnimmt.

Wir freuen uns darauf, diese Konsolidierungsarbeit im Jahr 2025 fortzusetzen, im Bewusstsein, dass die Herausforderungen, denen sich die Region und damit auch der Verband stellen müssen, zahlreich sind. Aber auch in der Überzeugung, dass wir die treibenden Kräfte, die kollektive Intelligenz und das Wissen haben, die es braucht, um unsere Missionen und Aufgaben erfolgreich zu erfüllen.

Ich danke allen Angehörigen der Feuerwehr, allen Angestellten, aber auch den Vorständen Feuerwehr See und des Verbandes für ihr Engagement für die Sicherheit im Seebezirk !

*Gottlieb Heid, Bataillonskommandant Feuerwehr See*

## 4.3 Berichte aus den Ausrückstandorten (ASTO)

### 4.3.1 Gurmels

Das Jahr 2024 war mit nur sechs Einsätzen außergewöhnlich ruhig. Keine vollgelaufenen Keller wurden verzeichnet, was zeigt, dass die Hochwasserschutzmaßnahmen in Cordast und die neue Brücke in Ulmiz wirken. Ein Blitzeinschlag verursachte nur Sachschaden, und ein Containerbrand in den letzten Minuten des Jahres bildete den Abschluss. Ein kurioser Fall betraf eine defekte Wassermischer-Batterie, bei der die EAZ fälschlicherweise die Feuerwehr anstelle eines Sanitäres aufbot.

In der Ausbildung absolvierten mehrere Mitglieder erfolgreich Weiterbildungen und Kurse, darunter Kay Eltrich, Lukas Hayoz, Stefan Rutz und Janine Hurni. Roger Siegenthaler schloss zudem den Kurs Einsatzführung ab. Die Teilnahme an Übungen ist verbesserungswürdig. Erfreulich ist, dass wir zwei neue Mitglieder rekrutieren konnten. Weniger erfreulich ist hingegen, dass vier AdF ihre Laufbahn beendet haben.

Ein großer Dank geht an David Schorro, unseren Ausbildungsverantwortlichen, für seinen unermüdlichen Einsatz, sowie an Dominik Kessler, der sich als Verantwortlicher im Bereich Material hervorragend eingearbeitet hat und sich zusammen mit seinem Team für das Wohl von Material und Fahrzeugen sorgt.

Ein großes Lob an alle für ihren Einsatz und ihre Weiterbildung! Danke für euer Engagement!

*Olivier Heiter, Kompanie-Kommandant*

### 4.3.2 Murten

Das 2. Jahr der Feuerwehr See brachte auch für den Ausrückstandort Murten Veränderungen und Anpassungen mit sich. Die Logistikgruppe wurde in das «Ersteinsatzelement» integriert. Somit leisten

neu alle Angehörigen der Feuerwehr im Ausrückstandort Murten Pikettdienst. Die Anpassung der Ausrückordnung folgte auf eine Umfrage bei den Angehörigen der Feuerwehr bezüglich ihren Verfügbarkeiten. Die Alarmgruppen wurden anhand der Umfrage angepasst und optimiert.

Der Einsatz steht bei jeder Feuerwehr im Zentrum. Um für den Ernstfall bestmöglichst gerüstet zu sein, sind Übungen und Ausbildungen unerlässlich. Der grundsätzliche Ausbildungsaufwand betrug im 2024 ca. 50 Stunden für einen Sapeur. Hinzu kamen etliche Ausbildungsstunden für die Spezialisten-Ausbildung im Bereich Chemie, Personenrettung bei Unfällen, Absturzsicherung, Boot, Autodrehleiter sowie diverse Kaderausbildungen.

Einsatztechnisch leistete der Ausrückstandort Murten 189 Einsätze, wovon 99 Einsätze während dem Tag unter der Woche erfolgten und die restlichen 90 während der Nacht oder dem Wochenende.

Ein grosser Dank gehört allen Eingeteilten vom Ausrückstandort Murten. Ohne ihren unermüdlichen Einsatz wäre das Bewältigen dieser Einsätze nicht möglich. Besten Dank dafür!

Wir sind stets bereit, die Sicherheit der Bevölkerung im Ausrückperimeter zu gewährleisten.

*Brügger Marc, Kompanie-Kommandant*

#### 4.3.3 Sugiez

1. Erwerb eines neuen Logistik-Fahrzeugs: Wir haben ein neues Logistik-Fahrzeug erhalten, das für den Transport von Material bestimmt ist. Diese Anschaffung wird unsere Logistik und unsere Reaktionsfähigkeit bei Einsätzen, die eine schnelle Bereitstellung von Ausrüstung erfordern, verbessern. Eine Einarbeitungs- und Schulungsphase wurde durchgeführt, um eine optimale Nutzung durch unsere Teams zu gewährleisten.

2. Interventionen: Wir waren mit einigen kleineren Brandausbrüchen konfrontiert, die dank der Effizienz der Teams und der guten Koordination der Einsätze schnell unter Kontrolle gebracht werden konnten. Ein GröÙeinsatz wurde angesichts von Überschwemmungen, die mehrere Sektoren betrafen, durchgeführt. Die Teams wurden intensiv mobilisiert, um Pump- und Evakuierungsmaßnahmen durchzuführen und die betroffenen Gebiete zu sichern. Die Koordination zwischen den verschiedenen Einheiten ermöglichte ein effizientes Management der Situation und eine zeitnahe Rückkehr zur Normalität.

3. Dankesabend für Kommandant Frédéric Javet: Nach dem Rücktritt von Kommandant Frédéric Javet von seinem Posten an der Spitze der Kompanie Sugiez wurde ihm zu Ehren ein Abend organisiert. Diese Veranstaltung bot die Gelegenheit, ihm für sein Engagement und die in all den Jahren geleistete Arbeit herzlich zu danken. Seine Führungsqualitäten und sein Engagement haben wesentlich zum reibungslosen Funktionieren der Kompanie beigetragen. Wir wünschen ihm alles Gute für die Zukunft und wissen, dass er weiterhin als Ausbilder und Offizier in der Kompanie tätig sein wird.

Schlussfolgerung: Dieser Zeitraum war von großen operativen Herausforderungen geprägt, die wir jedoch dank des Engagements und der Reaktionsfähigkeit unserer Teams professionell bewältigen konnten. Die Ankunft des neuen VTM-Fahrzeugs stellt einen Trumpf für unsere zukünftigen Einsätze dar, und der Übergang, der mit dem Abgang des Kommandanten Frédéric Javet verbunden ist, wird im Respekt und in der Kontinuität der Werte, die er getragen hat, erfolgen.

*Patrick Pinho, Kompanie-Kommandant*

#### 4.3.4 Courtepin

Unser Ausrückstandort besteht aus etwa 60 Feuerwehrleuten. Abgesehen von unserem Engagement sind wir ein eingespieltes Team, das durch Freundschaft verbunden ist.



Nach einem sehr arbeitsreichen Jahr 2023 war 2024 ruhiger. Das wurde sehr geschätzt! So konnten wir unsere Energie in die Übungen stecken, ohne das dritte Drittel zu vergessen, ein wichtiger Moment, um die Kameradschaft zu stärken.

Die für die Ausbildung geleistete Arbeit und der Wunsch unserer Sappeure, Unteroffiziere und Offiziere, sich ständig weiterzuentwickeln, gibt uns wieder die Kraft und die Motivation, unser Engagement fortzusetzen und unser Bestes zu geben, um alle zufrieden zu stellen und die Sicherheit in unserem Einsatzgebiet und, falls nötig, darüber hinaus zu gewährleisten. Meinungsverschiedenheiten werden genutzt, um unseren Feuerwehralltag zu bereichern, und als Stärke erlebt. Und das ist auch gut so.

Ich bin stolz darauf, Ihr Kommandant zu sein, denn ich bin immer bereit, zu reagieren, wenn jemand unsere Hilfe braucht. Ein großes DANKESCHÖN an euch, aber auch an eure Familien, die euch die Zeit zum Retten und Ausbilden lassen, für eure Sicherheit und die derer, die ihr rettet!

*Anthony Cotting, Kompaniekommandant*

#### 4.3.5 Kerzers

Der Ausrückstandort Kerzers der Feuerwehr See leistete im vergangenen Jahr erneut einen wichtigen Beitrag zur Sicherheit der Region. Dabei wurden zahlreiche Einsätze bewältigt, darunter Brände, technische Hilfeleistungen, Elementarereignisse sowie Einsätze durch Brandmeldeanlagen (BMA). Besonders hervorzuheben ist die erfolgreiche Bewältigung des Großbrandes an der Oelegasse am 19. September, bei dem durch schnelles Eingreifen ein größerer Schaden verhindert werden konnte.

Im Sommer gaben der Kommandant und der Ausbildungsverantwortliche ihren Rücktritt per Ende Jahr bekannt. Obwohl es bis November dauerte, bis darauf reagiert wurde, konnte der Betrieb jederzeit aufrechterhalten werden. Dies zeigt die hohe Einsatzbereitschaft und das Engagement unserer Mannschaft.

Wir danken allen Angehörigen der Feuerwehr für ihren Einsatz, sowie der Bevölkerung und den Behörden für die wertvolle Unterstützung. Gemeinsam sorgen wir für Schutz und Sicherheit in unserem Ausrückperimeter.

*Matthias Maeder, Chef Ausrückstandort*

## 4.4 Personal und Miliz

### 4.4.1 Personalbestand hauptamtliches Personal

- |  |                                 |
|--|---------------------------------|
| - Bataillonskommandant (100%)            | Gottlieb Heid                   |
| - Fachbereichsleiter Organisation (100%) | Fernando Volken                 |
| - Fachbereichsleiter Ausbildung (100%)   | Sébastien Chenux (bis 31.10.24) |
| - Fachbereichsleiter Unterhalt (100%)    | Christian Ulrich                |
| - Mitarbeiter Unterhalt (100%)           | Philipp Morgenegg               |
| - Mitarbeiter Unterhalt (100%)           | Marc Schumacher                 |
| - Administrative Mitarbeiterin (60%)     | Stephanie Amiet                 |
| - Administrative Mitarbeiterin (50%)     | Marlise Schaller (31.05.2024)   |
|  | Emilie Bertrand (01.06.2024)    |

#### 4.4.2 Angehörige der Feuerwehr

Ausrückstandort	Angehörige
330 Murten	71
331 Sugiez	43
332 Kerzers	50
333 Gurmels	28
334 Courtepin	52
JFW	19
<b>Total</b>	<b>263</b>

#### 4.3.3 Beförderungen

Beförderung zum Hauptmann:  
 Beförderung zum Oberleutnant:  
 Beförderung zum Leutnant:

Leutnant Pinho Patrick  
 Leutnant Maeder Matthias  
 Korporal Stauffer Thomas  
 Wachtmeister Guggisberg Lucien  
 Wachtmeister Pittet Grégory  
 Wachtmeister Siegenthaler Roger  
 Wachtmeister Wyttenbach Alain

Beförderung zum Wachtmeister:

Korporal Abrantes Cardoso Rui Jorge  
 Korporal Aeberhard Didier  
 Korporal Chun Sothys

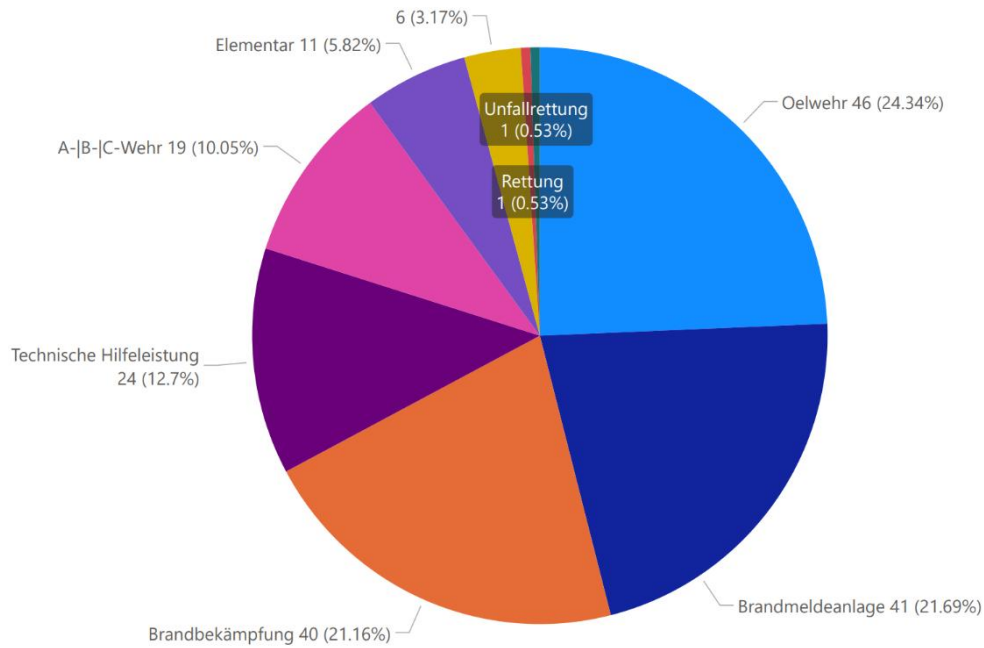
Beförderung zum Korporal:

Sapeur Audergon Valentin  
 Sapeur Cressier Gaéтан  
 Sapeur DiGiacomo Angéлина  
 Sapeur Gamba Kilian  
 Sapeur Hayoz Lukas  
 Sapeur Helfer Michèle  
 Sapeur Liniger Pascal  
 Sapeur Mathys Alexandre  
 Sapeur Ratzé Jérémy  
 Sapeur Schüpbach Vincent

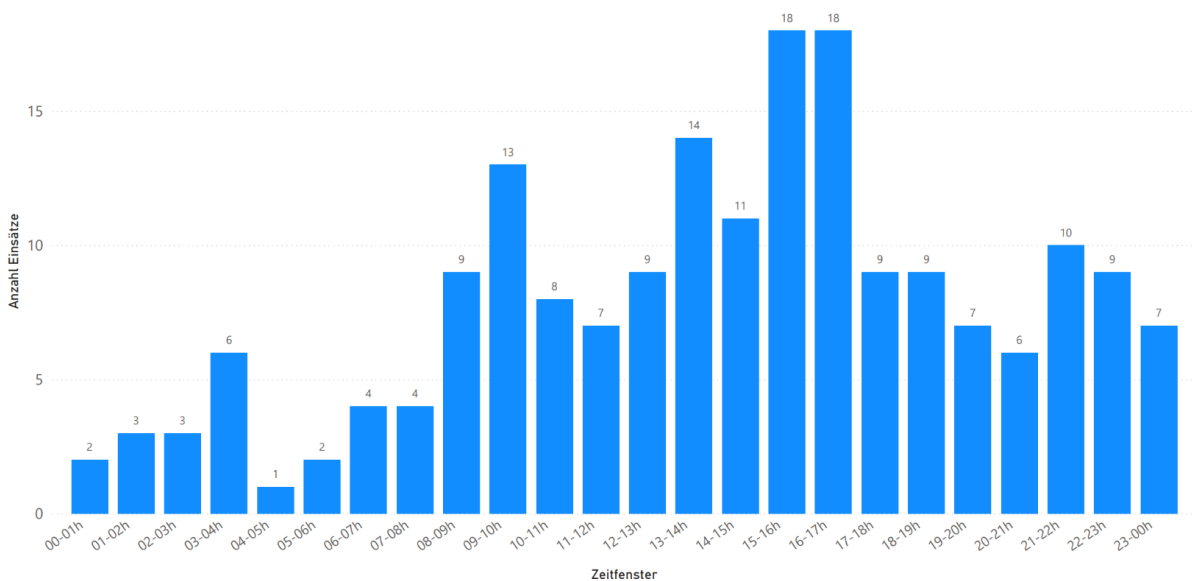
## 4.5 Einsätze und Dienstleistungen

### 4.5.1 Anzahl Einsätze pro Einsatztyp

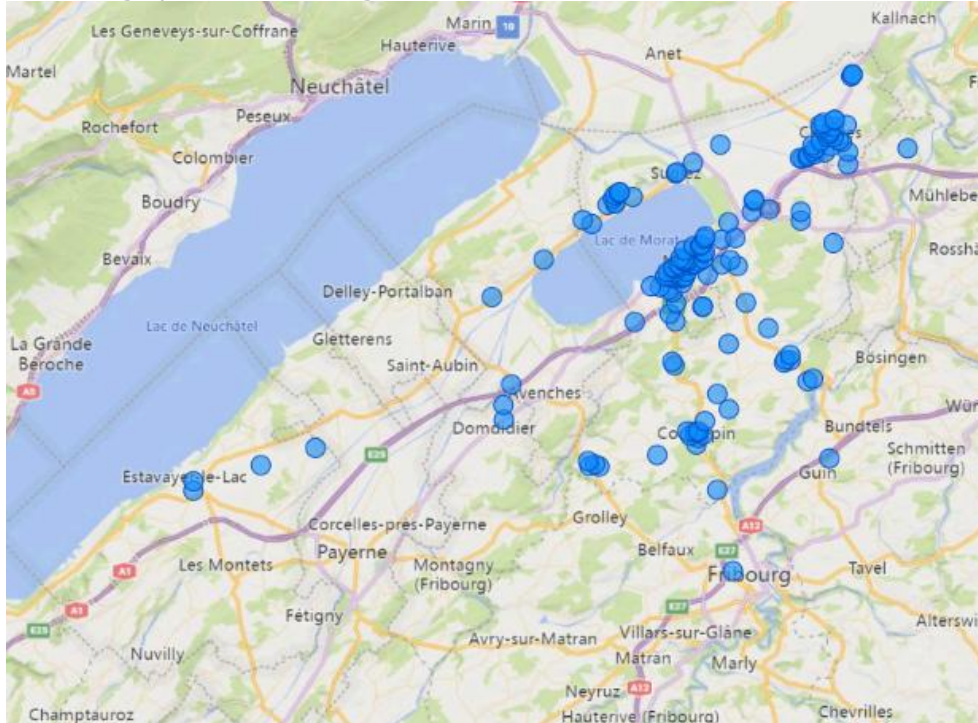
Im Jahr 2024 wurde die Feuerwehr See zu 189 Einsätzen (-22) aufgeboden, deren Bewältigung total 3'303.5 Einsatzstunden, geleistet durch total 2'238 AdF, erforderte.



### 4.5.2 Verteilung der Einsätze über den Tag



#### 4.5.3 Geographische Verteilung der Einsätze



#### 4.5.4 Durchschnitt der Einsätze

Gesamtdauer der Einsätze (Std.) <b>312.88</b>	Geleistete Stunden (Std.) <b>3'687.58</b>	Mobilisierte Personen <b>1766</b>	Verrechnete Personalkosten <b>185'437.50 CHF</b>	Verrechnete Fahrzeugkosten <b>47'800.45 CHF</b>
Durchschnittliche Dauer pro Einsatz (Std.) <b>1.66</b>	Durchschnittlich geleistete Stunden (Std.) <b>19.51</b>	Durchschnittliche Mobilisierung <b>9.34</b>	Durchschnittliche Personalkosten <b>981.15 CHF</b>	Durchschnittliche Fahrzeugkosten <b>252.91 CHF</b>

##### Total der Einsätze

Total Rechnungen <b>321'691.32 CHF</b>	
Brandbekämpfung <b>86'737.39 CHF</b>	A-   B-   C-Wehr <b>50'872.38 CHF</b>
Unfallrettung <b>2'945.76 CHF</b>	Elementar <b>20'904.98 CHF</b>
Brandmeldeanlage <b>39'343.26 CHF</b>	Oelwehr <b>81'211.21 CHF</b>

##### Durchschnitt pro Einsatz

Durchschnittliche Rechnung <b>1'702.07 CHF</b>	
Brandbekämpfung <b>2'168.43 CHF</b>	A-   B-   C-Wehr <b>2'677.49 CHF</b>
Unfallrettung <b>2'945.76 CHF</b>	Elementar <b>1'900.45 CHF</b>
Brandmeldeanlage <b>959.59 CHF</b>	Oelwehr <b>1'765.46 CHF</b>

#### 4.4.5 Planbare Einsätze für Dritte

Anlass	Anzahl
Wasserprobe Amt für Umwelt, Greyerzersee	1
Wasserprobe Amt für Umwelt, Murtensee	7
Wasserprobe Amt für Umwelt, Schiffenensee	1

## 4.6 Aus- und Weiterbildung

Die Vereinheitlichung des Aus- und Weiterbildungsprogramms wurde 2024 an die Hand genommen und wird 2025 effektiv sein. 2024 wurden jedoch noch hauptsächlich Ausrückstandort-individuelle Basis- sowie Atemschutzausbildungen durchgeführt. Im Atemschutz wurden zukünftige Auszubildende für die Realbrandausbildungen aus- und weitergebildet. Der alljährliche Atemschutzleistungstest wurde regional im Ausrückstandort Murten durchgeführt.

2 Personen (Gottlieb Heid, Christian Ulrich) haben die Prüfung zum Bootsführer erfolgreich abgeschlossen. Weiterbildungen in den Fachbereichen Absturzsicherung, Autodrehleiter, Boot, Chemiewehr, Zentralistendienst, Grosslüfter/Löschwasserpumpe, Motorsäge und Multicut runden das intensive Ausbildungsprogramm der Feuerwehr See ab. Wenn möglich und bei zeitlicher Verfügbarkeit werden Aus- und Weiterbildungen mit Partnern organisiert.

Aus- und Weiterbildungen in Stunden	
Basiskurse	60 Stunden
OF Kurse	79 Stunden
Weiterbildungskurse Kader	2 Stunden
Spezialistenkurse	90 Stunden
Eidg. Instruktorenkurse	15 Stunden
<b>Total</b>	<b>246 Stunden</b>

## 4.7 Teams

### 4.7.1 Materialteam

Die Materialteams leisten in den Ausrückstandorten einen wertvollen und wichtigen Beitrag zur Sicherstellung der Einsatzbereitschaft der Fahrzeuge, Geräte und Einsatzmittel. Durch ihre Unterstützung wird das hauptamtliche Personal bei den zahlreichen Wartungen und Kontrollen, welche nach Herstellerangaben ausgeführt und dokumentiert werden müssen, entlastet.

Im vergangenen Jahr wurden 1'422.80h Stunden Wartung und Kontrolle durchgeführt und entsprechend dokumentiert.

### 4.6.2 Social Media Team (SMT)

Bestehend seit Juni 2024, deckt das 7-köpfige Social Media Team Übungen und Kurse ab, informiert nach Einsätzen, publiziert Information und gibt Tipps zu Themen wie Brandverhütung und Sicherheit auf Instagram und Facebook.



Ein paar Kennzahlen:

Instagramm: 370 Followers, 27'000 Klicks pro Jahr, 1011 Reaktionen

Facebook: 196 Followers, 39'000 Klicks pro Jahr, 645 Reaktionen



*Joël Theytaz und Julien Rapin, Verantwortliche SMT*

#### **4.8 Jungfeuerwehr**

19 Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren, 8 Knaben und 11 Mädchen, haben 2024 in der Jungfeuerwehr (JFW) engagiert und motiviert mitgemacht.

Die Aktivitäten umfassten 2024:

- 5 reguläre Übungen
- 1 Einsatztraining mit den Angehörigen der Feuerwehr
- Die Mithilfe am Ferienpass Murten
- Die Mithilfe am Fackellauf
- Eine gemeinsame Übung mit Help Ulmiz, der Jugendorganisation der Samariter
- den traditionellen «Chlousehöck» zum Jahresabschluss

Und dann noch eine Neuheit : Zum ersten Mal überhaupt wurde eine 24-Stunden-Übung organisiert und durchgeführt !

Das Leiterteam dankt allen JFW herzlich für ihr Dabeisein und freut sich auf ein ebenso gelungenes, spannendes und lehrreiches 2025 !

*Viviane Schaller und Reto Liniger, Leiter JFW*

#### **4.9 Dank**

Im Rahmen zahlreicher Einsätze und Anlässe konnte die Feuerwehr See auf die Unterstützung verschiedener, zum Teil regionaler, Partner zählen. Für die freundliche und partnerschaftliche Zusammenarbeit bedanken wir uns herzlich.

Ein herzliches Dankeschön auch an alle Arbeitgeber, die ihren Angestellten ermöglichen, bei Pikettdienst im HomeOffice zu arbeiten oder den Arbeitsplatz zu verlassen, wenn ein Einsatz dies erfordert. Ohne diese Flexibilität und dieses Verständnis könnte eine Milizfeuerwehr wie die unsere nicht funktionieren !



## 4.10 Die Leitung der Feuerwehr

### 4.10.1 Der Vorstand

Moosmann Martin, Courtepin	Co-Präsident
Udry Pascal, Kleinbödingen	Co-Präsident
Rouiller Joanna, Sugiez	Mitglied
Schlüchter Petra, Murten	Mitglied
Suter Yvonne, Münchenwiler	Mitglied (ab 24.05.2024)
Kohler Daniel, Münchenwiler	Mitglied (bis 23.05.2024)
Volken Daniel, Gurmels	Präsident (bis 23.05.2024)
Heid Gottlieb, Bat.kdt.	Mitglied ohne Stimmrecht
Hyka Silvia, Leiterin Geschäftsstelle	Mitglied ohne Stimmrecht (ab 01.10.2024)

### 4.10.2 Der Stab

Heid Gottlieb	Bat.kdt.
Brügger Marc	Kp.kdt. Murten
Chenaux Sébastien	FBL Ausbildung (31.10.2024)
Cotting Anthony	Kp.kdt. Courtepin
Heiter Olivier	Kp.kdt. Gurmels
Kobel Roger	Kp.kdt. Kerzers
Javet Frédéric	Kp.kdt. Sugiez
Ulrich Christian	FBL Material und Unterhalt



## 5. Verband

### 5.1 Der Vorstand

Pörner Pascal, Muntelier	Präsident
Kaufmann Andrea, Kerzers	Mitglied
Moosmann Martin, Courtepin	Mitglied
Petter Guy, Mont-Vully	Vize-Präsident
Schlüchter Petra, Murten	Mitglied
Wieland Christoph, Oberamt	Mitglied, Präsident DV
Wildhaber Guido, Ried b. Kerzers	Mitglied, Vize-Präsident DV
Wüstefeld Markus, Gurmels	Mitglied

### 5.2 Arbeitsgruppen und Delegationen

#### Arbeitsgruppe Raumplanung (AG RPL)

Burnier Pierre-André, Mont-Vully	Präsident
Kaufmann Andrea, Kerzers	Mitglied
Pörner Pascal, Muntelier	Mitglied
Senti Julia, Murten	Mitglied
Wieland Christoph, Oberamt	Mitglied
Wüstefeld Markus, Gurmels	Mitglied
Wüthrich Mario, Courtepin	Mitglied

#### Arbeitsgruppe Soziales

Schlüchter Petra, Murten	Präsidentin
Bello Gilda, Courtepin	Mitglied
Gamma Margrit, Gurmels	Mitglied
Petter Guy, Mont-Vully	Mitglied

#### Arbeitsgruppe Ausserfamiliäre Kinderbetreuung

Schlüchter Petra, Murten	Präsidentin
Aeby Pascal, Gurmels	Mitglied
Andorlini Diane, Mont-Vully	Mitglied
Bohrer Isabelle, Murten	Mitglied
Carosella Carmine, Kleinbödingen	Mitglied

Fehr Simone, Kita Sandkasten	Mitglied
Hecht Urs, Kerzers	Mitglied
Ith Markus, Murten	Mitglied
Pürro Jean-Pierre	Mitglied
Salvisberg Dorothée, Ried	Mitglied
Scherrer-Brantschen Marianne, Courtepin	Mitglied
Schmid-Hörhager Cornelia, Muntelier	Mitglied
Schmutz Gabriel, Gurmels	Mitglied
Simonet Nathalie, Accueil de Jour	Mitglied
Simonet Olivier, Misery-Courtion	Mitglied
Spycher Bruno, Ulmiz	Mitglied

Arbeitsgruppe Tourismusförderung (gegründet 2024, effektiv 2025)

Aebischer Jonas, Courtepin	Mitglied
Bello Gilda, Courtepin	Mitglied
Bijleveld Caspar, Papiliorama	Mitglied
Fahrni Jann, SEM	Mitglied
Herren Rudolf, Murten	Mitglied
Decrausaz Denis, Museum Murten	Mitglied
Morard Pierre-Alain, Union frib. du Tourisme	Mitglied
Moret Stéphane, Region Murtensee	Mitglied
Robatel Estelle, Vully Tourisme	Mitglied
Rouiller Joana, Mont-Vully	Mitglied

Arbeitsgruppe Wirtschaftsförderung (gegründet 2024, effektiv 2025)

Aebischer Jonas, Courtepin	Mitglied
Bürgi David, Gewerbeverein Gurmels	Mitglied
Clerc Samuel, PromFR	Mitglied
Guillod Cédric, Mont-Vully	Mitglied
Kaufmann Andrea, Kerzers	Mitglied
Kramer Liliane, Joggi AG	Mitglied
Kuqi Liridon, Gwärb Kerzers	Mitglied
Pörner Pascal, Muntelier	Mitglied
Schmid-Hörhager Cornelia, Muntelier	Mitglied
Volken Daniel, Gurmels	Mitglied
Von Vivis Nadine, Murten	Mitglied
Weisskopf Patrick, GIME	Mitglied
Wieland Christoph, Oberamt	Mitglied
Wüthrich Mario, Courtepin	Mitglied

Arbeitsgruppe öffentlicher Verkehr (kantonal)

Fontana Thomas, Gurmels	Mitglied
Haymoz Sabine, Misery-Courtion	Mitglied
Petter Guy, Mont-Vully	Mitglied
Senti Julia, Murten	Mitglied
Wieland Christoph, Oberamt	Mitglied
Wildhaber Guido, Ried	Mitglied

Delegationen

Freiburger Gemeindeverband	Pörner Pascal, Schlüchter Petra
Regionalverband See	Kaufmann Andrea, Petter Guy
AG Regionalplanung	Pörner Pascal, Burnier Pierre-André
AG SyZACT	Petter Guy
Beratende Mobilitätskommission	Petter Guy



Finanzkommission

Aeby Pascal, Gurmels

Hecht Urs, Kerzers

Werndli Edy, Courgevaux

Präsident

Mitglied

Mitglied



**6. Jahresrechnung  
Revisionsbericht  
Bericht Finanzkommission**

# Rechnung / Comptes 2024

## Antrag Delegiertenversammlung 27.05.2025

Summery	Seite / Page	2
Bilanz per 31.12.2024	Seite / Page	3
Bilan au 31.12.2024		
Erfolgensrechnung nach Sachgruppen	Seite / Page	4 - 5
Compte de résultats - classification comptable		
Erfolgsrechnung - Funktionale Gliederung	Seiten / Pages	6-11
Compte de résultats - classification fonctionnelle		
Investitionsrechnung - Funktionale Gliederung	Seiten / Pages	12
Compte des investissements - classification fonctionnelle		
Kommentare zu ausgewählten Positionen	Seite / Page	13
Commentaires		
Gemeindebeiträge	Seiten / Pages	14-15
Contribution des communes		
Geldflussrechnung	Seite / Page	16
Tableau des flux de trésorerie		
Anlagenspiegel	Seite / Page	17
Tableau des immobilisations		
Anhänge zur Jahresrechnung	Seiten / Pages	18-21
Annexes aux comptes annuels		

# Verband der Gemeinden des Seebezirks / Association des communes du district du Lac

Jahresrechnung 2024

Comptes 2024

## Summary

Im zweiten Jahr der Integration der Feuerwehr in den Verband konnten die Ausgaben gegenüber dem Budget 2024 um brutto 186 TCHF auf 3'836 TCHF reduziert werden. Dabei verursachen die Lohnkosten mit 1'910 TCHF rund 50% der Ausgaben. Beim Sach- und Betriebsaufwand sind Kosten von 1'709 TCHF entstanden. Die Rechnung der Feuerwehr schliesst netto knapp 205 TCHF besser ab als geplant. Entsprechend fallen anstelle von budgetierten Gemeindebeiträgen im Umfang von 3'184 TCHF solche von 2'979 TCHF an. Die Differenz zwischen den eingezogenen und den effektiven Beiträgen gemäss Jahresrechnung werden den Gemeinden gutgeschrieben.

Der Budgetprozess begann im Sommer 2023, ohne effektive Vergleichszahlen. Dies erklärt die zum Teil beträchtlichen Abweichungen zwischen Jahresrechnung und Budget, oft zum Vorteil der Gemeinden. Dazu kommen Budgetposten, deren Beträge nur schwer vorhersehbar sind. Dies betrifft alle Budgetposten im Zusammenhang mit den Einsätzen der Feuerwehr. 2024 war ein Jahr mit weniger häufigen und weniger zeitintensiven Einsätzen. Dies schlägt sich positiv im Abschluss nieder. Positiv schlägt sich auch nieder, dass überzählige Fahrzeuge 34 TCHF über Budget verkauft werden konnten. Zudem hat die KGV nach dem Budgetprozess Entscheide betreffend Pickettgruppengrösse getroffen, die sich ebenfalls günstig ausgewirkt haben (50 TCH).

Zudem wird eine weiterhin restriktive Ausgabenpolitik praktiziert, damit das von den Gemeinden eingesetzte Geld prioritär in die Bereiche Sicherheit (Material/Ausbildung) fliesst.

Im Sinne einer weiteren Stabilisierung der Ausgaben hat der Verbandsvorstand während des Budgetprozesses 2025, auf Antrag des Vorstandes Feuerwehr See, wichtige Entscheide getroffen (Angleichung des Organigramms an dasjenige der KGV) und auch die KGV nimmt laufend Analysen vor, wie Abläufe in den Bataillonen effizienter und damit kostengünstiger gestaltet werden können und macht entsprechende Vorgaben (Stichwort Ausrückordnung).

Die Verbandsrechnung ohne Feuerwehr schliesst unter Berücksichtigung der eingezogenen Gemeindebeiträge von 290 TCHF und einem Gewinn von 1 TCHF, welcher dem Eigenkapital gutgeschrieben wird.

Im Bereich Raumplanung wirkt sich aus, dass die für 2024 geplante Genehmigung des Regionale Richtplans durch den Staatsrat und die damit höchstwahrscheinlich verbundenen Anpassungen und Ausgaben nicht realisiert wurden.

## Summary

Au cours de la 2e année d'intégration des sapeurs-pompiers dans l'association, les dépenses ont pu être réduites de 186 KCHF bruts par rapport au budget 2024, pour atteindre 3'836 KCHF. Dans ce contexte, les charges salariales représentent environ 50% des dépenses avec 1'910 KCHF. Les dépenses de matériel et d'exploitation se sont élevées à 1'709 KCHF. Les comptes des sapeurs-pompiers se soldent par un bénéfice net de près de 205 KCHF par rapport aux prévisions. En conséquence, les contributions communales budgétées à hauteur de 3'184 KCHF ont été remplacées par des contributions de 2'979 KCHF. La différence entre les contributions perçues et les contributions effectives selon les comptes annuels est créditée aux communes.

Le processus budgétaire a commencé à l'été 2023, sans chiffres comparatifs effectifs. Cela explique les écarts parfois considérables entre les comptes annuels et le budget, souvent en faveur des communes. A cela s'ajoutent des postes budgétaires dont les montants sont difficilement prévisibles. Cela concerne tous les postes budgétaires liés aux interventions des pompiers. 2024 a été une année où les interventions ont été moins fréquentes et moins chronophages. Cela se reflète positivement dans les comptes. Le fait que des véhicules excédentaires aient pu être vendus 34 KCHF au-dessus du budget se répercute également de manière positive. En outre, l'ECAB a pris des décisions concernant la taille des groupes de piquet après le processus budgétaire, ce qui a également eu un effet favorable (50 KCH).

En outre, une politique de dépenses restrictive continue d'être pratiquée afin que l'argent investi par les communes soit affecté en priorité aux domaines de la sécurité (matériel/formation).

Dans le but de stabiliser davantage les dépenses, le comité de l'association a pris des décisions importantes pendant le processus budgétaire 2025, sur proposition du comité Pompiers Lac (alignement de l'organigramme sur celui de l'ECAB) et l'ECAB procède également à des analyses permanentes sur la manière dont les processus dans les bataillons peuvent être organisés de manière plus efficace et donc moins coûteuse, et donne des directives en conséquence (mot-clé : ordre de sortie).

Les comptes de l'association sans les Pompiers Lac sont clôturés en tenant compte des contributions communales encaissées de 290 KCHF et d'un bénéfice de 1 KCHF, qui est crédité au capital propre.

Dans le domaine de l'aménagement du territoire, le fait que l'approbation du plan directeur régional par le Conseil d'État, prévue pour 2024, ainsi que les adaptations et les dépenses qui en découlent très probablement, n'ont pas été réalisées, a eu un impact.

**Bilanz / Bilan**

Stand, 04.04.2025

AKTIVEN		ACTIF	31.12.2023	31.12.2024	Veränd./Diff.
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>Patrimoine financier PF</b>			
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	Disponibilités et placements à court terme	1'101'771.30	931'663.75	-170'107.55
101	Forderungen	Créances	66'428.60	34'089.35	-32'339.25
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen (RA)	Actifs de régularisation	26'291.95	115'331.60	89'039.65
<b>Total Finanzvermögen</b>		<b>Total du patrimoine financier PF</b>	<b>1'194'491.85</b>	<b>1'081'084.70</b>	<b>-113'407.15</b>
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>Patrimoine administratif PA</b>			
140	Sachanlagen VV	Immobilisations corporelles PA	310'500.00	272'000.00	-38'500.00
<b>Total Verwaltungsvermögen</b>		<b>Total du patrimoine administratif PA</b>	<b>310'500.00</b>	<b>272'000.00</b>	<b>-38'500.00</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>		<b>TOTAL ACTIF</b>	<b>1'504'991.85</b>	<b>1'353'084.70</b>	<b>-151'907.15</b>
PASSIVEN		PASSIF	31.12.2023	31.12.2024	Veränd./Diff.
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>Capitaux de tiers</b>			
200	Laufende Verbindlichkeiten	Engagements courants	668'276.98	720'941.11	52'664.13
204	Passive Rechnungsabgrenzung (RA)	Passifs de régularisation	268'223.04	0.00	-268'223.04
205	Kurzfristige Rückstellungen	Provisions à court terme	0.00	47'134.99	47'134.99
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Engagements financiers à long terme	310'500.00	272'000.00	-38'500.00
209	KGV-Betriebsbeiträge (Spezialfonds)	Contributions d'exploitation ECAB (fonds spéciaux)	25'864.00	84'519.00	58'655.00
<b>Total Fremdkapital</b>		<b>Total capitaux de tiers</b>	<b>1'272'864.02</b>	<b>1'124'595.10</b>	<b>-148'268.92</b>
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>Capital propre</b>			
290	Spezialfinanzierungen im EK	Financements spéciaux dans le CE	221'559.50	216'869.50	-4'690.00
2990	Jahresergebnis	Résultat annuel	-72'463.37	1'051.77	73'515.14
2999	Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	Résultats cumulés des années précédentes	83'031.70	10'568.33	-72'463.37
<b>Total Eigenkapital</b>		<b>Total capital propre</b>	<b>232'127.83</b>	<b>228'489.60</b>	<b>-3'638.23</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>		<b>TOTAL PASSIF</b>	<b>1'504'991.85</b>	<b>1'353'084.70</b>	<b>-151'907.15</b>

ERFOLGSRECHNUNG NACH SACHGRUPPEN		CLASSIFICATION COMPTABLE	Budget 2024	RG / Comptes 2024	Abw/Diff B vers. RG / Comptes	RG / Comptes 2023
<b>ERGEBNIS (- Gewinn / + Verlust)</b>		<b>RESULTAT (- Bénéfice / + Perte)</b>	<b>500.00</b>	<b>-1'051.77</b>	<b>-1'551.77</b>	<b>72'463.37</b>
<b>Charges</b>			<b>4'022'000.00</b>	<b>3'836'013.22</b>	<b>-185'986.78</b>	<b>3'728'977.02</b>
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>Charges de personnel</b>	<b>1'982'900.00</b>	<b>1'909'978.95</b>	<b>-72'921.05</b>	<b>1'766'156.89</b>
300	Funktionsentschädigungen	Autorités et commissions	113'900.00	115'865.65	1'965.65	91'299.40
301	Löhne des Personals	Salaires du personnel administratif et d'exploitation	1'640'800.00	1'527'348.55	-113'451.45	1'452'197.84
304	Zulagen	Allocations	0.00	0.00	0.00	0.00
305	Arbeitgeberbeiträge	Cotisations patronales	178'800.00	215'452.60	36'652.60	160'827.80
309	Übriger Personalaufwand	Autres charges de personnel	49'400.00	51'312.15	1'912.15	61'831.85
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>Charges de biens+services,autres charges d'expl.</b>	<b>1'814'400.00</b>	<b>1'709'879.27</b>	<b>-104'520.73</b>	<b>1'779'406.13</b>
310	Material- und Warenaufwand	Charges de matériel et de marchandises	268'000.00	236'866.98	-31'133.02	307'998.91
311	Nicht aktivierbare Anlagen	Immobilisations ne pouvant être portées à l'actif	99'700.00	105'160.49	5'460.49	128'174.38
312	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	Alimentation et élimination bien-fonds PA	65'000.00	72'094.10	7'094.10	72'324.60
313	Dienstleistungen und Honorare	Prestations de service et honoraires	378'100.00	283'049.45	-95'050.55	291'009.53
314	Baulicher und betrieblicher Unterhalt	Gros entretien et entretien courant	65'000.00	55'700.58	-9'299.42	32'257.34
315	Unterhalt Mobilien und immaterielle Anlagen	Entretien des biens meubles et immobilisations incorporelles	123'500.00	128'581.86	5'081.86	122'894.02
316	Mieten, Leasing, Pachten, Benützungskosten	Loyers, leasing, baux à ferme, taxes d'utilisation	807'100.00	816'095.80	8'995.80	817'242.00
317	Spesenentschädigungen	Dédommagements	8'000.00	8'830.01	830.01	7'505.35
318	Wertberichtigungen auf Forderungen	Réévaluations sur créances	0.00	3'500.00	3'500.00	0.00
393	Interne Verrechnung von Dienstleistungen	Imputations internes	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>Amortissement du patrimoine administratif</b>	<b>38'500.00</b>	<b>38'500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>38'500.00</b>
330	Abschreibungen Sachanlagen VV	Amortissements immobilisations corporelles PA	38'500.00	38'500.00	0.00	38'500.00
340	Zinsaufwand	Charges d'intérêts	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>35</b>	<b>Einlagen in Spezialfonds</b>	<b>Attrib.aux fonds+financem.spéciaux</b>	<b>67'200.00</b>	<b>58'655.00</b>	<b>-8'545.00</b>	<b>25'864.00</b>
350	Einlagen in Spezialfonds KGV-Betriebsbeiträge	Attributions aux fonds et FS des capitaux de tiers	67'200.00	58'655.00	-8'545.00	25'864.00
<b>36</b>	<b>Kostenbeteiligungen</b>	<b>Participations aux frais</b>	<b>119'000.00</b>	<b>119'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>119'050.00</b>
362	Aufteilung Einsatzkosten	Répartition des frais d'intervention	0.00	0.00	0.00	0.00
363	Beiträge an öffentliche Gemeinwesen und Dritte	Subventions à des collectivités et à des tiers	119'000.00	119'000.00	0.00	119'050.00
381	Ausserordentlicher Aufwand	Charges extraordinaires de biens, de services et d'exploitation	0.00	0.00	0.00	0.00

ERFOLGSRECHNUNG NACH SACHGRUPPEN		CLASSIFICATION COMPTABLE	Budget 2024	RG / Comptes 2024	Abw/Diff B vers. RG / Comptes	RG / Comptes 2023
<b>Ertrag</b>		<b>Revenus</b>	<b>-4'021'500.00</b>	<b>-3'837'064.99</b>	<b>184'435.01</b>	<b>-3'656'513.65</b>
<b>42 Entgelte</b>	<b>Taxes et redevances</b>		<b>-273'600.00</b>	<b>-292'764.81</b>	<b>-19'164.81</b>	<b>-226'213.21</b>
425 Erlös aus Verkäufen	Recettes sur ventes		-21'000.00	-52'385.99	-31'385.99	-9'129.41
426 Einnahmen	Remboursements		-252'600.00	-240'378.82	12'221.18	-217'083.80
<b>43 Verschiedene Erträge</b>	<b>Revenus divers</b>		<b>-4'000.00</b>	<b>-168.11</b>	<b>3'831.89</b>	<b>-2'956.00</b>
430 Verschiedene betriebliche Erträge	Revenus d'exploitation divers		-4'000.00	-168.11	3'831.89	-2'956.00
<b>44 Finanzertrag</b>	<b>Revenus financiers</b>		<b>0.00</b>	<b>-1'259.65</b>	<b>-1'259.65</b>	<b>-379.35</b>
440 Zinsertrag	Revenus des intérêts		0.00	-1'259.65	-1'259.65	-379.35
<b>45 Entnahme aus Spezialfonds</b>	<b>Prélèv.sur fonds+financem.spéciaux</b>		<b>-102'600.00</b>	<b>-4'690.00</b>	<b>97'910.00</b>	<b>-36'949.20</b>
450 Entnahme aus Spezialfonds KGV-Betriebsbeiträge	Prélèvements sur fonds et FS des capitaux de tiers		-54'600.00	0.00	54'600.00	0.00
451 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen im EK	Prélèvements sur fonds et FS comme capital propre		-48'000.00	-4'690.00	43'310.00	-36'949.20
<b>46 Transferertrag</b>	<b>Revenus de transferts</b>		<b>-3'633'300.00</b>	<b>-3'538'182.42</b>	<b>95'117.58</b>	<b>-3'339'155.14</b>
4612 Feuerwehr Ersatzabgabe	Taxes d'exemption		0.00	0.00	0.00	0.00
462 Erlös Aufteilung Einsatzkosten	Péréquation financière intercommunale		0.00	-33'407.60	-33'407.60	0.00
463 Beiträge	Subventions		-3'602'000.00	-3'466'274.82	135'725.18	-3'300'655.14
4632 Beiträge von Gemeinden	Contributions des communes membres		0.00	0.00	0.00	0.00
466 Auflösung passivierter Investitionsbeiträge	Amort.des subventions d'investissements portées au passif		-31'300.00	-38'500.00	-7'200.00	-38'500.00
<b>48 Ausserordentlicher Ertrag</b>	<b>Revenus extraordinaires</b>		<b>-8'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>8'000.00</b>	<b>-50'860.75</b>
483 Ausserordentlicher Ertrag	Revenus divers extraordinaires		-8'000.00	0.00	8'000.00	-50'860.75

		Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
classification fonctionnelle									
<b>TOTAL AUFWAND / ERTRAG</b>		<b>4'022'000.00</b>	<b>4'021'500.00</b>	<b>3'836'013.22</b>	<b>3'837'064.99</b>	<b>-185'986.78</b>	<b>-226'946.01</b>	<b>3'728'977.02</b>	<b>3'656'513.65</b>
ERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG			500.00		-1'051.77		40'959.23		72'463.37
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	290'500.00	290'000.00	289'357.76	290'338.73	-1'142.24	338.73	292'643.62	220'137.70
01	Legislative und Exekutive	290'500.00	290'000.00	289'357.76	290'338.73	-1'142.24	338.73	292'643.62	220'137.70
0120	Exekutive	33'000.00	0.00	34'045.00	0.00	1'045.00	0.00	27'800.00	0.00
0220	Allgemeine Dienste, übrige	257'500.00	290'000.00	255'312.76	290'338.73	-2'187.24	338.73	264'843.62	220'137.70
1	ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	3'683'500.00	3'683'500.00	3'541'965.46	3'541'965.46	-141'534.54	-184'045.54	3'399'384.20	3'399'384.20
15	Brandbekämpfung und Hilfeleistungen	3'683'500.00	3'683'500.00	3'541'965.46	3'541'965.46	-141'534.54	-184'045.54	3'399'384.20	3'399'384.20
1500	Allgemeine Dienste, übrige	1'222'900.00	33'000.00	1'261'694.62	18'638.04	38'794.62	-14'361.96	1'112'357.61	63'187.81
1501	Gebäude der Verwaltungsvermögen VV	931'100.00	14'200.00	937'860.78	0.00	6'760.78	-14'200.00	914'623.94	0.00
1502	Einsatz	390'000.00	203'400.00	331'100.70	230'283.40	-58'899.30	26'883.40	406'848.20	181'255.80
1503	Aus-und Weiterbildung	606'400.00	0.00	491'570.70	0.00	-114'829.30	0.00	479'525.80	0.00
1504	Fahrzeuge, Einsatzgeräte, Material und Ausrüstung	443'900.00	31'300.00	435'761.41	81'011.00	-8'138.59	7'200.00	435'451.80	38'500.00
1505	Subv., Aufteil.Betriebskosten+Spezialfonds	89'200.00	3'401'600.00	83'977.25	3'212'033.02	-5'222.75	-189'566.98	50'576.85	3'116'440.59
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
79	Raumordnung	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
7900	Raumordnung	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
9	Finanzen und Steuern	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55
97	Rückverteilungen	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55

		Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung		Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
classification fonctionnelle									
<b>TOTAL AUFWAND / ERTRAG</b>		<b>4'022'000.00</b>	<b>4'021'500.00</b>	<b>3'836'013.22</b>	<b>3'837'064.99</b>	<b>-185'986.78</b>	<b>-226'946.01</b>	<b>3'728'977.02</b>	<b>3'656'513.65</b>
<b>ERGEBNIS ERFOLGSRECHNUNG</b>		<b>RÉSULTAT DU COMPTE DE RÉSULTAT</b>		<b>500.00</b>		<b>-1'051.77</b>		<b>72'463.37</b>	
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>		<b>290'500.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>289'357.76</b>	<b>290'338.73</b>	<b>-1'142.24</b>	<b>338.73</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>Législatif et exécutif</b>		<b>290'500.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>289'357.76</b>	<b>290'338.73</b>	<b>-1'142.24</b>	<b>338.73</b>
<b>0120</b>	<b>Exekutive</b>	<b>Exécutif</b>		<b>33'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>34'045.00</b>	<b>0.00</b>	<b>1045.00</b>	<b>0.00</b>
0120.3000.00	Sitzungsgelder Vorstand	1	20'000.00	25'525.00	5'525.00	20'972.50			
0120.3000.02	Sitzungsgelder Arbeitsgruppen		10'000.00	8'520.00	-1'480.00	6'827.50			
0120.3132.00	Honorare Fachexperten		3'000.00	0.00	-3'000.00	0.00			
0120.3170.00	Reisekosten und Spesen Vorstand		0.00	0.00	0.00	0.00			
<b>0220</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>Services généraux, autres</b>		<b>257'500.00</b>	<b>290'000.00</b>	<b>255'312.76</b>	<b>290'338.73</b>	<b>-2'187.24</b>	<b>338.73</b>
0220.3010.00	Löhne		75'000.00	68'832.08	-6'167.92	56'462.97			
0220.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV		11'000.00	10'323.60	-676.40	6'239.30			
0220.3052.00	AG-Beiträge Pensionskasse		8'500.00	9'074.50	574.50	5'812.80			
0220.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen		1'000.00	1'326.70	326.70	890.10			
0220.3054.00	AG-Beiträge FAK		1'700.00	0.00	-1'700.00	1'315.90			
0220.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldvers.		1'000.00	1'423.40	423.40	1'201.55			
0220.3090.00	Aus- und Weiterbildung		500.00	0.00	-500.00	37'946.45			
0220.3099.00	Übriger Personalaufwand		2'000.00	2'191.10	191.10	96.60			
0220.3100.00	Büromaterial		1'000.00	1'826.13	826.13	1'004.75			
0220.3102.00	Drucksachen, Publikationen		500.00	67.30	-432.70	32.80			
0220.3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften		300.00	440.00	140.00	170.00			
0220.3105.00	Lebensmittel		0.00	0.00	0.00	0.00			
0220.3109.00	Übriger Material- und Warenaufwand		0.00	0.00	0.00	2'210.10			
0220.3119.00	Übrige nicht aktivierbare Anlagen		10'000.00	7'069.70	-2'930.30	0.00			
0220.3130.00	Dienstleistungen Dritter, Post, Telefon, Telekommunikation		1'000.00	1'089.25	89.25	892.65			
0220.3130.01	Dienstleistungen Dritter, Bankspesen Verband		100.00	72.00	-28.00	88.90			
0220.3130.02	Dienstleistungen Dritter, Bankspesen Raumplanung		100.00	33.50	-66.50	27.90			
0220.3130.03	Dienstleistungen Dritter, Mandate		5'000.00	5'000.00	0.00	5'000.00			
0220.3132.00	Honorar Revision		2'500.00	598.50	-1'901.50	1'663.95			
0220.3132.01	Honorar Übersetzungen		3'000.00	3'711.00	711.00	6'338.90			
0220.3132.02	Honorar übrige		0.00	3'598.10	3'598.10	5'801.45			
0220.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand		2'000.00	9'433.00	7'433.00	1'617.95			
0220.3134.00	Sachversicherungsprämien		2'300.00	280.30	-2'019.70	252.30			
0220.3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen		0.00	0.00	0.00	0.00			
0220.3161.00	Mieten, Benutzungskosten Anlagen, Infrastruktur.		6'000.00	6'029.70	29.70	7'200.00			
0220.3170.00	Reisekosten und Spesen		4'000.00	3'892.90	-107.10	3'526.30			
0220.3632.00	Beitrag an Gemeindeförderverband RVS		119'000.00	119'000.00	0.00	119'000.00			
0220.3636.00	Beiträge an private Org. ohne Erwerbszweck		0.00	0.00	0.00	50.00			

			Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung			Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
classification fonctionnelle										
0220.4260.01	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter	Recettes sur ventes livre		0.00		0.03		0.03		0.00
0220.4400.00	Zinsertrag Konto Verband	Intérêts compte association		0.00		339.70		339.70		137.70
0220.4632.00	Beiträge Gemeinden / contributions des communes	Contributions des communes		290'000.00		289'999.00		-1.00		220'000.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>ORDRE ET SÉCURITÉ PUBLICS, DÉFENSE</b>	<b>3'683'500.00</b>	<b>3'683'500.00</b>	<b>3'541'965.46</b>	<b>3'541'965.46</b>	<b>-141'534.54</b>	<b>-184'045.54</b>	<b>3'399'384.20</b>	<b>3'399'384.20</b>
<b>15</b>	<b>Brandbekämpfung und Hilfeleistungen</b>	<b>Défense incendie et secours</b>	<b>3'683'500.00</b>	<b>3'683'500.00</b>	<b>3'541'965.46</b>	<b>3'541'965.46</b>	<b>-141'534.54</b>	<b>-184'045.54</b>	<b>3'399'384.20</b>	<b>3'399'384.20</b>
<b>1500</b>	<b>Allgemeine Dienste, übrige</b>	<b>Services généraux, autre</b>	<b>1'222'900.00</b>	<b>33'000.00</b>	<b>1'261'694.62</b>	<b>18'638.04</b>	<b>38'794.62</b>	<b>-14'361.96</b>	<b>1'112'357.61</b>	<b>63'187.81</b>
1500.3000.01	Löhne, Tag- und Sitzungsgelder an Behörden und Kommissionen	Jetons de présences, autorités et commissions	33'600.00		32'630.00		-970.00		26'931.05	
1500.3000.02	Funktionsentschädigungen	Indemnités de fonction	47'300.00		44'500.65		-2'799.35		32'128.35	
1500.3010.01	Löhne des Personals	Salaires du personnel	723'300.00	3	776'904.52		53'604.52		620'018.47	
1500.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Cotisations patronales AVS, AI, APG, AC, frais administratifs	47'700.00	4	82'690.60		34'990.60		76'382.35	
1500.3052.00	AG-Beiträge an andere Pensionskassen	Cotisations patronales aux caisses de pension	67'000.00		66'692.80		-307.20		51'925.75	
1500.3053.00	AG-Beiträge an Unfallversicherungen	Cotisations patronales aux assurances-accidents	10'500.00		11'549.50		1'049.50		9'054.35	
1500.3054.00	AG-Beiträge an Familienausgleichskasse	Cotisations patronales aux caisses de compensation pour AF	18'000.00		0.00		-18'000.00		0.00	
1500.3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	Cotisations patronales aux assurances IJM	10'500.00		10'509.50		9.50		8'005.70	
1500.3059.00	AG-Beiträge an Feuerwehrversicherungen	Cotisations assurances SP	1'900.00		2'062.00		162.00		0.00	
1500.3090.00	Aus- und Weiterbildung des Personals	Formation et perfectionnement du personnel	7'500.00		2'453.40		-5'046.60		5'000.30	
1500.3099.00	Übriger Personalaufwand	Autres charges de personnel	39'400.00		46'667.65		7'267.65		18'788.50	
1500.3100.00	Büroverbrauchsmaterial	Matériel de bureau	16'000.00		12'858.79		-3'141.21		10'158.30	
1500.3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	Matériel d'exploitation et fournitures	13'100.00		11'388.97		-1'711.03		14'703.83	
1500.3105.00	Einkauf von Lebensmittel	Achats aliments	19'000.00		16'854.62		-2'145.38		20'259.80	
1500.3110.00	Büromöbel und -geräte	Meubles et appareils de bureau	4'500.00		1'605.70		-2'894.30		24'687.65	
1500.3112.00	Kleider, Wäsche	Vêtements, linge, rideaux	3'500.00		685.49		-2'814.51		27'198.73	
1500.3113.00	Unterhalt Hardware	Matériel informatique	9'700.00		5'126.35		-4'573.65		14'407.75	
1500.3130.01	Dienstleistungen Dritter	Prestations de services de tiers	58'000.00		63'190.35		5'190.35		65'787.02	
1500.3130.02	Porti	Affranchissements	2'000.00		764.60		-1'235.40		736.20	
1500.3130.03	Kommunikationsgebühren	Frais de communication	8'500.00	5	13'996.05		5'496.05		13'509.80	
1500.3130.04	Verbands- und Mitgliederbeiträge	Cotisations	2'900.00		1'583.30		-1'316.70		1'583.30	

			Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung			Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
classification fonctionnelle										
1500.3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten usw.	Honoraires de conseillers externes, experts, spécialistes, etc.	6'000.00		5'270.25		-729.75		1'259.55	
1500.3133.00	Informatik-Nutzungsaufwand	Charges d'utilisation pour l'informatique	32'500.00		29'588.02		-2'911.98		38'700.21	
1500.3134.00	Sachversicherungsprämien	Primes d'assurances	22'000.00	6	9'663.30		-12'336.70		18'285.00	
1500.3151.00	Unterhalt Maschinen und Geräte	Entretien de machines, appareils	4'500.00		2'240.90		-2'259.10		5'115.70	
1500.3158.00	Unterhalt Software	Maintenance software	11'000.00		6'175.20		-4'824.80		6'506.70	
1500.3170.00	Reisekosten und Spesen	Frais de déplacement et autres frais	3'000.00		4'042.11		1'042.11		1'223.25	
1500.4250.00	Verkauf von Lebensmittel	Vente d'aliments		21'000.00		9'874.99	-11'125.01			9'129.41
1500.4260.00	Ertrag aus Aufteilung der Betriebskosten	Revenus liés à la mutualisation des frais de fonctionnement		0.00		7'674.99	7'674.99			0.00
1500.4309.00	Übriger betrieblicher Ertrag	Autres revenus d'exploitation		4'000.00		168.11	-3'831.89			2'956.00
1500.4400.00	Aktivzinsen	Revenus d'intérêts		0.00		919.95	919.95			241.65
1500.4830.00	Ausserordentliche Erträge	Revenus extraordinaires		8'000.00		0.00	-8'000.00			50'860.75
<b>1501</b>	<b>Gebäude der Verwaltungsvermögen VV</b>	<b>Immeubles PA</b>	<b>931'100.00</b>	<b>14'200.00</b>	<b>937'860.78</b>	<b>0.00</b>	<b>6'760.78</b>	<b>-14'200.00</b>	<b>914'623.94</b>	<b>0.00</b>
1501.3120.00	Ver- und Entsorgung Gebäude VV	Alimentation des bâtiments et élimination PA	65'000.00		72'094.10		7'094.10		72'324.60	
1501.3144.00	Unterhalt Gebäude VV	Entretien des bâtiments PA	65'000.00		55'700.58		-9'299.42		32'257.34	
1501.3160.00	Miete Gebäude VV	Loyers des bâtiments PA	0.00		0.00		0.00		0.00	
1501.3160.01	Miete Gebäuden nicht im VV	Loyers des bâtiments	801'100.00		810'066.10		8'966.10		810'042.00	
1501.4260.00	Einnahmen Miete Gebäude VV	Recettes location bâtiment		14'200.00		0.00	-14'200.00			0.00
<b>1502</b>	<b>Einsatz</b>	<b>Intervention</b>	<b>390'000.00</b>	<b>203'400.00</b>	<b>331'100.70</b>	<b>230'283.40</b>	<b>-58'899.30</b>	<b>26'883.40</b>	<b>406'848.20</b>	<b>181'255.80</b>
1502.3010.01	Einsatzsold (Kernaufgaben)	Soldes d'intervention (missions principales)	111'600.00		87'016.90		-24'583.10		114'205.38	
1502.3010.02	Einsatzsold (subsidiäre Aufgaben)	Soldes d'intervention (missions subsidiaires)	50'400.00		75'504.55		25'104.55		116'372.82	
1502.3010.03	Einsatzsold (freiwillige Aufgaben)	Soldes d'intervention (missions volontaires)	18'000.00	8	2'516.75		-15'483.25		790.00	
1502.3010.04	Pikettkosten	Frais de piquet	170'500.00	9	120'780.00		-49'720.00		126'955.00	
1502.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Cotisations patronales AVS, AI, APG, AC, frais administratifs	0.00		8'300.00		8'300.00		0.00	
1502.3109.00	Einsatzkosten	Frais d'intervention	39'500.00		33'482.50		-6'017.50		48'525.00	
1502.3180.00	Wertberichtigungen auf Forderungen	Réévaluations sur créances	0.00		3'500.00		3'500.00		0.00	
1502.4260.01	Einsatzzeinnahmen (Kernaufgaben)	Revenus d'intervention (missions principales)		50'300.00		70'883.70	20'583.70			72'538.00
1502.4260.02	Einsatzzeinnahmen (subsidiäre Aufgaben)	Revenus d'intervention (missions subsidiaires)		122'900.00		125'992.10	3'092.10			106'368.80
1502.4260.03	Einsatzzeinnahmen (freiwillige Aufgaben)	Revenus d'intervention (missions volontaires)		30'200.00		0.00	-30'200.00			2'349.00
1502.4622.00	Einnahmen im Zusammenhang mit der Aufteilung der Einsatzkosten	Revenus liés à la mutualisation des frais d'intervention		0.00		33'407.60	33'407.60			0.00
<b>1503</b>	<b>Aus-und Weiterbildung</b>	<b>Formation</b>	<b>606'400.00</b>	<b>0.00</b>	<b>491'570.70</b>	<b>0.00</b>	<b>-114'829.30</b>	<b>0.00</b>	<b>479'525.80</b>	<b>0.00</b>
1503.3010.01	Sold Übungen und regionale Kurse	Soldes d'exercices et cours régionaux	420'500.00	10	329'168.70		-91'331.30		339'411.95	
1503.3010.02	Sold kantonale Kurse	Soldes des cours cantonaux	45'000.00		38'750.00		-6'250.00		39'625.00	
1503.3010.03	Sold sonstige Ausbildungen	Soldes des autres formations	4'000.00	11	27'875.05		23'875.05		38'356.25	
1503.3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	Cotisations patronales AVS, AI, APG, AC, frais administratifs	0.00		11'500.00		11'500.00		0.00	
1503.3138.00	Feuerwehrausbildung	Frais des formations	135'900.00		83'381.95		-52'518.05		59'376.80	
1503.3170.00	Reisekosten und Spesen	Frais de déplacement et autres frais	1'000.00		895.00		-105.00		2'755.80	
1503.4260.00	Einnahmen aus der kantonalen Kostenbeteiligung	Revenus liés à la participation cantonale aux coûts		0.00		0.00	0.00			0.00

			Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung			Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
classification fonctionnelle										
<b>1504</b>	<b>Fahrzeuge, Einsatzgeräte, Material und Ausrüstung</b>	<b>Véhicules, engins, matériel et équipement</b>	<b>443'900.00</b>	<b>31'300.00</b>	<b>435'761.41</b>	<b>81'011.00</b>	<b>-8'138.59</b>	<b>7'200.00</b>	<b>435'451.80</b>	<b>38'500.00</b>
1504.3010.00	Personallohn für den subv.Unterhalt der Fahrzeuge + Geräte	Salaire du personnel pour l'entretien subv.des véhicules et des app.	22'500.00		0.00		-22'500.00		0.00	
1504.3101.01	Treibstoffe	Carburants	16'500.00		23'697.70		7'197.70		24'692.65	
1504.3101.02	Verbrauchsgüter	Consommables	18'000.00		22'861.19		4'861.19		16'224.50	
1504.3109.00	Anschaffung, Unterhalt und Reinigung der persönl.Schutzausrüstung	Acquisition, entretien et nettoyage des équip.protection individuelle	144'100.00		113'389.78		-30'710.22		170'017.18	
1504.3111.02	Anschaffung und Erneuerung Material	Acquisition et renouvellement non subventionné du matériel SP	12 61'000.00		83'818.33		22'818.33		57'501.85	
1504.3111.03	Anschaffung Betriebsmaterial	Acquisition de matériel d'exploitation	11'000.00		6'854.92		-4'145.08		4'378.40	
1504.3130.02	Alarmkosten	Frais d'alarme	13 18'300.00		26'423.43		8'123.43		12'746.10	
1504.3134.01	Sachversicherungsprämien	Primes d'assurances	6'000.00		50.30		-5'949.70		119.50	
1504.3151.01	Subventionierter Unterhalt Fahrzeuge und Einsatzgeräte	Entretien des véhicules et des engins subventionné	24'400.00		28'966.01		4'566.01		14'186.00	
1504.3151.02	Unterhalt Fahrzeuge und Einsatzgeräte	Entretien des véhicules et des engins	51'600.00		60'420.52		8'820.52		70'299.72	
1504.3151.03	Unterhalt Material	Entretien du matériel	32'000.00		30'779.23		-1'220.77		26'785.90	
1504.3300.00	Planm.Abschreib.Fhz, Einsatzgeräte, Material u.Ausrüstung	Amort.planifiés des véhicules, engins, matériel et équip.	38'500.00		38'500.00		0.00		38'500.00	
1504.4660.00	Abschreibung Investitionsbeiträge Gemeinden	Amort.des contributions aux investissements des communes		31'300.00		38'500.00		7'200.00		38'500.00
1504.4250.01	Verkäufe	Ventes	14	0.00		42'511.00	0.00			0.00
<b>1505</b>	<b>Subv., Aufteil.Betriebskosten+Spezialfonds</b>	<b>Subv., mutualis.du fonct.+fonds spéciaux</b>	<b>89'200.00</b>	<b>3'401'600.00</b>	<b>83'977.25</b>	<b>3'212'033.02</b>	<b>-5'222.75</b>	<b>-189'566.98</b>	<b>50'576.85</b>	<b>3'116'440.59</b>
1505.3130.02	Aufwand aus Aufteilung der Betriebskosten	Charges liées à la mutualisation des frais de fonctionnement	22'000.00		25'322.25		3'322.25		24'712.85	
1505.3500.00	Einlagen in Spezialfonds KGV-Betriebsbeiträge	Attributions au fonds spécial enveloppes ECAB	67'200.00		58'655.00		-8'545.00		25'864.00	
1505.4260.00	Ertrag aus Aufteilung der Betriebskosten	Revenus liés à la mutualisation des frais de fonctionnement		35'000.00		35'828.00		828.00		35'828.00
1505.4500.00	Entnahmen aus Spezialfonds KGV-Betriebsbeiträge	Prélèvements sur le fonds spécial enveloppes ECAB		54'600.00		0.00	-54'600.00			0.00
1505.4632.00	Beiträge von Gemeinden	Contributions des communes membres		3'184'300.00		2'978'524.82	-205'775.18			2'892'366.29
1505.4634.01	KGV-Betriebsbeiträge	Enveloppes de l'ECAB		0.00		58'655.00	58'655.00			57'864.00
1505.4634.02	Übrige Beiträge von KGV	Autres subventions de l'ECAB		80'500.00		75'580.00	-4'920.00			66'550.00
1505.4634.03	Beiträge von öffentlichen Unternehmungen	Contributions d'entreprises publiques		33'200.00		56'445.20	23'245.20			56'832.30
1505.4634.04	Übrige Beiträge	Autres contributions		14'000.00		7'000.00	-7'000.00			7'000.00

			Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
Funktionale Gliederung		classification fonctionnelle	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits	Aufwand Charges	Ertrag Produits
7	UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	PROT.DE L'ENVIRON.ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
79	Raumordnung	Aménagement du territoire	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
7900	Raumordnung	Aménagement du territoire	48'000.00	48'000.00	4'690.00	4'690.00	-43'310.00	-43'310.00	36'949.20	36'949.20
7900.3000.03	Sitzungsgelder Arbeitsgruppe Raumplanung	Jetons de prés. GT aménagement territ.	3'000.00		4'690.00		1'690.00		4'440.00	
7900.3132.00	Honorare raumplanerische Fachbegeleitung	Suivi technique aménagement territoire	20'000.00		0.00		-20'000.00		4'589.10	
7900.3132.01	Honorare Umsetzung regionaler Richtplan See	Réalisation plan directeur régional Lac	20'000.00		0.00		-20'000.00		0.00	
7900.3132.02	Honorare Anpassung RR See	Mise en conformité PDR Lac	5'000.00		0.00		-5'000.00		27'920.10	
7900.3132.03	Honorare Planungsarbeiten strat. AZ Löwenberg	Travaux de planific. zone strat. Löwenb.	0.00		0.00		0.00		0.00	
7900.4400.00	Zinsertrag Konto Raumplanung	Intérêts compte aménagement du territoire		0.00		0.00		0.00		0.00
7900.4510.00	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen des EK (Raumplanung)	Prélèvements sur les financ.spéc.sous cap.propre (aménag.terr.)		48'000.00		4'690.00		-43'310.00		36'949.20
7900.4635.00	Beiträge, Subventionen Raumplanung Kanton	Dédommagement, subventions aménagement territoire du canton						0.00		0.00
9	Finanzen und Steuern	Finances et Impôts	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55
97	Rückverteilungen	Redistributions	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe	Redistributions liées à la taxe sur le CO2	0.00	0.00	0.00	70.80	0.00	70.80	0.00	42.55
9710.4631.01	Beiträge von Kantonen und Konkordaten	Contributions des cantons et des concordats		0.00		70.80		70.80		42.55

**Verband der Gemeinden des Seebezirks / Association des communes du district du Lac**

Investitionsrechnung / Funktionale Gliederung 2024 und 2023

Compte des investissements / classification fonctionnelle 2024 et 2023

			Budget 2024		RG / Comptes 2024		Abw/Diff B vers. RG / Comptes		RG / Comptes 2023	
15	Brandbekämpfung und Hilfeleistungen	Défense incendie et secours	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>1504</b>	<b>Fahrzeuge, Einsatzgeräte+Material</b>	<b>Véhicules, engins et matériel</b>								
1504.5060.00	Mobilien und Maschinen	Mobilier et machines	0.00		0.00		0.00		349'000.00	
1504.6320.00	Investitionsbeiträge Gemeinden	Contributions invest.communes		0.00		0.00	0.00	0.00		349'000.00
			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>349'000.00</b>	<b>349'000.00</b>
<b>5</b>	<b>Ausgaben</b>	<b>Dépenses</b>	<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>349'000.00</b>	
<b>6</b>	<b>Einnahmen</b>	<b>Recettes</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>		<b>349'000.00</b>
<b>ERGEBNIS INVESTITIONSRECHNUNG</b>			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>RÉSULTAT DU COMPTE D'INVEST.</b>										

## Verband der Gemeinden des Seebezirks / Association des communes du district du Lac

Erfolgsrechnung / Funktionale Gliederung 2024

Compte de résultats / classification fonctionnelle 2024

Kommentare	Commentaires
1) 0120.3000.00 Sitzungsgelder Vorstand: Mehrkosten aufgrund höherer Anzahl Sitzungen	Jetons de présence comité: coûts plus élevés en raison d'un nombre de séances plus élevés que projeté
2) 0220.3133.00 Informatik-Nutzungsaufwand: Einführung Software Sitzungsverwaltung	Charges d'utilisation informatique: Introduction d'un logiciel de gestion des séances
3) 1500.3010.01 Löhne des Personals: Erhöhter Aufwand aufgrund verschiedener Personalmutationen. Zudem keine interne Verrechnung mit Konto 1504.3010.00	Salaire du personnel: coûts plus élevés en raison de différents changements de personnel. Par ailleurs, pas de ventilation vers le compte 1504.3010.00
4) 1500.3050.00 AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten: in Abhängigkeit zu den Löhnen / Sitzungsgeldern. Zudem Uebernahme AN-Beiträge durch den Verband nicht budgetiert	Cotisations AG AVS, AI, APG, AC, frais administratifs : en fonction des salaires / jetons de présence. Par ailleurs, Il n'a pas été budgétisé que l'association prenne en charge les cotisations salariales des sapeurs-pompiers
5) 1500.3130.03 Kommunikationsgebühren: Der Aufwand ist Rahmen der Jahresrechnung 2023, zu tief budgetiert	Les frais de communication : Les charges sont sous-estimées dans le cadre des comptes annuels 2023
6) 1500.3134.00 Sachversicherungsprämien: Verschiedene Fahrzeuge durch die KGV versichert, daher weniger Prämien	Primes d'assurance choses : Différents véhicules assurés par l'ECAB, donc moins de primes
7) 1501.4260.00 Einnahmen Miete Gebäude: Budget basierend auf 2022 mit 11 TCHF Einnahmen aus kant. Kursen	Recettes location bâtiment: Estimation basée sur les recettes 2022 avec projection de 11 TCHF d'entrées lors de cours cantonaux
8) 1502.3010.03 Einsatzsold freiwillige Aufgaben: Entscheid Vorstand erst Ende 2023, dass die Feuerwehr See keine freiwilligen Aufgaben mehr übernimmt	Soldes d'intervention (missions volontaires): Décision seulement fin 2023 que les Pompiers Lac n'assument plus de missions volontaires
9) 1502.3010.04 Pikettkosten: Reduzierung der Pikettgruppen von 10 auf 8 Personen	Frais de piquet: Réduction des groupes de piquet de 10 à 8 personnes/groupe
10) 1503.3010.01 Sold Uebungen und regionale Kurse: es wurde eine 100% Teilnahme budgetiert. Diese wird aber kaum erreicht.	Solde exercices et cours régionaux : une participation de 100% a été budgétée. Or, ce taux n'est guère atteint
11) 1503.3010.03 Sold sonstige Ausbildung: Aufwand rund Fr. 10'000 tiefer als in der Rechnung 2023, zu tief budgetiert.	Solde des autres formations : Charges inférieures d'environ Fr. 10'000 aux comptes 2023, budget trop bas
12) 1504.3111.02 Anschaffung und Erneuerung Material: Aufgrund einer Materialkontrolle waren Ersatzanschaffungen in einem grösseren Umfang nötig.	Acquisition et renouvellement matériel : suite à un contrôle du matériel, des achats de remplacement d'une certaine ampleur ont été nécessaires
13) 1504.3130.02 Alarmkosten: Anschaffung von 40 Pagern	Frais d'alarme : achat de 40 pagers
14) 1504.4250.00 Verkäufe: Verkauf von Fahrzeugen, die nicht mehr benutzt wurden	Ventes: Vente de véhicules qui n'étaient plus utilisés (voir compte 1500.4830.00)



**Gemeindebeiträge (ohne FW See)**  
**Contribution des communes (sans Pompiers Lac)**

**Betriebsaufwand Verband / Frais de fonctionnement associaton Fr. 289'999.00**

Bemerkung: Rechnungsstellung und Verbuchug gemäss Budget

Gemeinde Commune	Zivilrechtliche Bevölkerung per Population légale le 31.12.2022	A 65% gemäss Bevölkerung 65% selon nombre d'habitants	Steuerpotential- index Indice potentiel fiscal	Bevölkerung x Steuerpotential- index Population x indice pot. fisc.	B 35% gemäss Steuerpotential- index 35% selon Indice potentiel fiscal	A + B Beitrag pro Gemeinde Contribution par commune
Courgevaux	1'394	6'806	106.54	148'517	3'784	10'590
Courtepin	5'702	27'841	78.71	448'804	11'435	39'276
Cressier (FR)	1'056	5'156	117.54	124'122	3'163	8'319
Fräschels	442	2'158	99.69	44'063	1'123	3'281
Grengr	170	830	440.83	74'941	1'909	2'739
Gurmels	4'524	22'089	82.28	372'235	9'484	31'573
Kerzers	5'280	25'780	94.70	500'016	12'740	38'520
Kleinbörsingen	703	3'432	108.62	76'360	1'946	5'378
Meyriez	565	2'759	140.81	79'558	2'027	4'786
Misery-Courtion	2'321	11'333	68.44	158'849	4'047	15'380
Mont-Vully	4'433	21'645	135.87	602'312	15'347	36'992
Muntelier	956	4'668	168.96	161'526	4'116	8'784
Murten	9'414	45'966	108.93	1'025'467	26'129	72'095
Ried bei Kerzers	1'223	5'971	106.09	129'748	3'306	9'277
Ulmiz	423	2'065	87.58	37'046	944	3'009
<b>Total</b>	<b>38'606</b>	<b>188'499</b>		<b>3'983'564</b>	<b>101'500</b>	<b>289'999</b>



## Gemeindebeiträge Feuerwehr See Contribution des communes Pompiers Lac

	RG/Comptes 2024	Budget 2024
Betriebsaufwand Netto / Frais de fonctionnement net	Fr. 2'978'524.82	Fr. 3'184'300.00
Pro-Kopf-Beitrag / Contribution par habitant:	Fr. 74.84	Fr. 80.01

Gemeinde Commune	Zivilrechtliche Bevölkerung per Population légale le 31.12.2022	pro Kopf Beitrag Contribution selon le nombre d'habitants	A		Vers. Wert KGV in % per  valeur assurée ECAB en % au 21.12.2021	Beitrag nach Wert KGV  Contribution selon valeur assurée	B		RG/Comptes24	Budget 24	Abw./Dff. 24
			50% pro Kopf Beitrag  50% contribution selon le nombre d'habitants				50% Beitrag nach Vers.Wert  50% selon valeur assurée		A + B Beitrag pro Gemeinde  Contribution par commune	Beitrag pro Gemeinde  Contribution par commune	Beitrag pro Gemeinde  Contribution par commune
Courgevaux	1'394	104'331	52'166	3.19	95'026	47'513		99'678	106'565	-6'887	
Courtepin	5'702	426'755	213'377	13.34	397'137	198'568		411'946	440'405	-28'459	
Cressier (FR)	1'056	79'034	39'517	3.05	90'827	45'413		84'931	90'798	-5'867	
Fräschels	442	33'081	16'540	1.36	40'559	20'280		36'820	39'364	-2'544	
Greng	170	12'723	6'362	0.84	24'866	12'433		18'795	20'093	-1'298	
Gurmels	4'524	338'590	169'295	10.36	308'424	154'212		323'507	345'857	-22'350	
Kerzers	5'280	395'171	197'585	12.31	366'583	183'292		380'877	407'190	-26'313	
Kleinbösingén	703	52'615	26'307	1.76	52'292	26'146		52'454	56'077	-3'623	
Meyriez	565	42'286	21'143	2.14	63'787	31'894		53'037	56'701	-3'664	
Misery-Courtion	2'321	173'711	86'855	4.64	138'236	69'118		155'973	166'749	-10'776	
Mont-Vully	4'433	331'779	165'889	13.13	391'121	195'561		361'450	386'421	-24'971	
Muntelier	956	71'550	35'775	3.05	90'678	45'339		81'114	86'718	-5'604	
Murten	9'414	704'572	352'286	25.82	768'752	384'376		736'660	787'554	-50'894	
Ried bei Kerzers	1'223	91'533	45'766	3.79	112'983	56'491		102'258	109'322	-7'064	
Ulmiz	423	31'659	15'829	1.25	37'254	18'627		34'456	36'837	-2'381	
Münchenwiler	559	41'837	20'919					20'919	22'364	-1'445	
Gurbrü	252	18'860	9'430					9'430	10'082	-652	
Wileroltigen	380	28'440	14'220					14'220	15'203	-983	
<b>Total</b>	<b>39'797</b>	<b>2'978'525</b>	<b>1'489'262</b>	<b>100</b>	<b>2'978'525</b>	<b>1'489'262</b>		<b>2'978'525</b>	<b>3'184'300</b>	<b>-205'775</b>	

Geldflussrechnung / tableau des flux de trésorerie

Stand, 04.04.2025

	2024	2023
<b>Betriebstätigkeit / activité d'exploitation</b>		
Jahresergebnis / résultat annuel	1'051.77	-72'463.37
+ Abschreibungen	38'500.00	38'000.00
- Abschreibung passivierte Investitionsbeiträge	-38'500.00	-38'000.00
+ / - Veränderung Forderungen / variation créances	32'339.25	-66'428.60
+ / - Veränderung aktive Rechnungsabgrenzungen / variation actifs de régularisation	-89'039.65	-24'571.65
+ / - Veränderung Verbindlichkeiten / variation engagements	52'664.13	664'826.48
+ / - Veränderung passive Rechnungsabgrenzung / variation passifs de régularisation	-186'223.04	96'517.79
+ / - Veränderung kurzfristige Rückstellungen / variation provisions à court terme	47'134.99	0.00
+ / - Einlagen / Entnahmen Spezialfinanz.FK / attributions / Prélèvements finance.spéciaux enregistrés sous capital étranger	58'655.00	25'864.00
+ / - Einlagen / Entnahmen Spezialfinanz.EK / attributions / Prélèvements finance.spéciaux enregistrés sous capital propre	-4'690.00	-36'949.20
<b>Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit / flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation</b>	<b>-88'107.55</b>	<b>586'795.45</b>
<b>Investitionstätigkeit / activités d'investissement</b>		
- Investitionsausgaben / dépenses d'investissement	-82'000.00	-267'000.00
+ Investitionseinnahmen / Recettes d'investissement	0.00	349'000.00
<b>Mittelfluss nach Investitionstätigkeit / flux de trésorerie après activités d'investissement</b>	<b>-170'107.55</b>	<b>668'795.45</b>
<b>Finanzierungstätigkeit / activité de financement</b>		
<b>Mittelfluss nach Finanzierungstätigkeit / flux de trésorerie après activités de financement</b>	<b>-170'107.55</b>	<b>668'795.45</b>
<b>Liquiditätsnachweis / justificatif de liquidités</b>		
Anfangsbestand Flüssige Mittel / stock initial des liquidités	1'101'771.30	432'975.85
Schlussbestand Flüssige Mittel / stock final des liquidités	931'663.75	1'101'771.30
<b>Veränderung Flüssige Mittel / variation des liquidités</b>	<b>-170'107.55</b>	<b>668'795.45</b>

## Anlagenspiegel / Tableau des immobilisations

Sachanlagen / installations	Abschreibungssatz / taux d'amortissement	Abschreibungen 2024 / amortissements 2024	Bestand per / solde au 31.12.2024	Kum. Abschreibungen amortissements cumulé
<b>Ausrückstandort Murten / Bases de départ Morat</b>				
Mobilien / biens meubles	10%	24'300	243'000	48'600
Informatik / informatique	25%	6'000	24'000	12'000
<b>Total Murten / Morat</b>		<b>30'300</b>	<b>267'000</b>	<b>60'600</b>
<b>Ausrückstandort Gurmels / Bases de départ Cormondes</b>				
Mobilien / Biens meubles	10%	6'500	65'000	13'000
<b>Total Gurmels / Cormondes</b>		<b>6'500</b>	<b>65'000</b>	<b>13'000</b>
<b>Ausrückstandort Courtepin / Bases de départ Courtpin</b>				
Mobilien / Biens meubles	10%	1'700	17'000	3'400
<b>Total Courtepin</b>		<b>1'700</b>	<b>17'000</b>	<b>3'400</b>
Anlagenbestand Mobilien (Nutzungsdauer 10 Jahre) Investissements biens meubles (durée d'utilisation 10 ans)		32'500	325'000	32'500
Anlagenbestand Informatik (Nutzungsdauer 4 Jahre) Investissements informatique (durée d'utilisation 4 ans)		6'000	24'000	6'000
<b>Total Anlagen Total investissements</b>		<b>38'500</b>	<b>349'000</b>	<b>77'000</b>

Investitionsbeiträge Gemeinden Contributions invest.communes		Abschreibungen 2024 / amortissements 2024	Bestand per / solde au 31.12.2024	Kum. Abschreibungen amortissements cumulé
<b>Total Beiträge resp. Wertberichtigung Total Contributions invest.communes / ammortisations</b>		<b>38'500</b>	<b>349'000</b>	<b>77'000</b>

## Anhang / annexe

### Angewandte Rechnungslegungsgrundsätze / principes comptables appliqués

Die vorliegende Jahresrechnung wurde nach den Weisungen über die Buchführung des Amtes für Gemeinden (Rechnungslegungsgrundsätze gemäss HRM2), sowie insbesondere den folgenden Gesetzen erstellt:

- dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHG) vom 22. März 2018 (SGF 140.6)
- der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (GFHV) vom 14.10.2019 (SGF 140.61)

Les présents comptes annuels ont été établis selon les directives sur la comptabilité du Service des communes (principes comptables selon le MCH2), ainsi que notamment selon les lois suivantes :

- la loi sur les finances communales (LFCo) du 22 mars 2018 (RSF 140.6)
- l'ordonnance sur les finances communales (OFCo) du 14.10.2019 (RSF 140.61)

### Finanzreglement / règlement des finances

Im Finanzreglement werden unter anderem folgende Parameter festgelegt / Le règlement des finances fixe entre autres les paramètres suivants:

- Aktivierungsgrenze / limite d'activation des investissements	50'000.00
- Finanzkompetenzen des Vorstandes / compétences financières du comité	50'000.00
- Limite Zusatzkredit / limite du crédit additionnel	50'000.00 *
* sofern dieser 20% des betreffenden Verpflichtungskredits nicht übersteigt / pour autant qu'il ne dépasse pas 10% du crédit d'engagement concerné	
- Nachtragskredit / crédit supplémentaire	50'000.00

**Eigenkapitalnachweis / état du capital propre**

## 29 Eigenkapital / Capital propre

## 29000.00 Spezialfinanzierung Raumplanung / Financement spécial, aménagement du territoire

Bestand 01.01. / situation au 01.01.	221'559.50	258'508.70
Einlagen / Attributions	-	-
Entnahmen / Prélèvements	-4'690.00	-36'949.20
Bestand 31.12. / situation au 31.12.	216'869.50	221'559.50

## 29900.00 Jahresergebnis / résultat annuel

Bestand 01.01. / situation au 01.01.	-72'463.37	-100'482.95
Einlagen / Attributions	73'515.14	100'482.95
Entnahmen / Prélèvements		-72'463.37
Bestand 31.12. / situation au 31.12.	1'051.77	-72'463.37

## 29990.00 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre / résultats cumulés des années précédentes

Bestand 01.01. / situation au 01.01.	83'031.70	183'514.65
Einlagen / Attributions		-
Entnahmen / Prélèvements	-72'463.37	-100'482.95
Bestand 31.12. / situation au 31.12.	10'568.33	83'031.70

**Rückstellungsspiegel / tableau des provisions**

20590.00 Übrige kurzfristige Rückstellungen / Provision a court terme

Rückstellungen Personal 47'134.99

**Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel / tableaux des participations et des garanties**Previs Vorsorgestiftung / Previs Prévoyance

Der Vertrag bei der Previs wurde per 30. Juni 2024 aufgehoben.

Le contrat auprès de la Previs a été annulé pour le 30 juin 2024.

Zahlungsstrom ordentliche Beiträge BVG / flux de paiement des cotisations ordinaires LPP 9'880.80

Gesicherte Leistungen: Vorsorgeguthaben der Mitarbeiter / prestations assurées : avoirs de prévoyance des employés

Deckungsgrad per 31.12.2023 / taux de couverture au 31.12.2023 102.66%

Alsa Pensionskasse / Alsa Caisse de pension (ab/dés 1.1.2023)

Zahlungsstrom ordentliche Beiträge BVG / flux de paiement des cotisations ordinaires LPP 121'410.50

Gesicherte Leistungen: Vorsorgeguthaben der Mitarbeiter / prestations assurées : avoirs de prévoyance des employés

Deckungsgrad per 31.12.2024 resp. 31.12.2023 / taux de couverture au 31.12.2024 resp. 31.12.2023 111.47% 107.14%

Regionalverband See / association régionale du Lac

Mitgliederbeitrag / cotisation de membre 119'000.00 119'000.00

**Langfristige Verbindlichkeiten / Engagements a long terme**

Mietvertrag Ausrückstandort Gurmels / contrat de location base de départ Cormondes

bis 31.12.2028 / jusqu'à 31.12.2028

Miete 2024 / location 2024 102'560.00

Mietvertrag Ausrückstandort Murten / contrat de location base de départ Morat

bis 31.12.2032 / jusqu'à 31.12.2032

Miete 2024 / location 2024 386'220.00

Mietvertrag Ausrückstandort Courtepin / contrat de location base de départ Courtepin

bis 31.12.2032 / jusqu'à 31.12.2032

Miete 2024 / location 2024 176'628.00

Mietvertrag Ausrückstandort Kerzers / contrat de location base de départ Chiètres

bis 31.12.2032 / jusqu'à 31.12.2032

Miete 2024 / location 2024 89'959.80

## Finanzkennzahlen / indicateurs financiers

1. Nettoverschuldungsquotient / taux d'endettement net	n/a	n/a
2. Selbstfinanzierungsgrad / degré d'autofinancement	n/a	n/a
3. Zinsbelastungsanteil / part des charges d'intérêts	0.03%	0.00%
4. Bruttoverschuldungsanteil / dette brute par rapport aux revenus	18.79%	18.28%
5. Investitionsanteil / proportion des investissement	0.00%	8.70%
6. Kapitaldienstanteil / part du service de la dette	0.03%	0.00%
7. Nettoverschuldung in Franken pro Einwohner / dette nette par habitant en francs	-5.80	-6.00
8. Selbstfinanzierungsanteil / taux d'autofinancement	1.43%	-2.28%

Verband der Gemeinden des Seebezirks  
Murten

Bericht der Revisionsstelle

2024

## Bericht der Revisionsstelle

an den Vorstand und die Finanzkommission des

**Verband der Gemeinden des Seebezirks  
3280 Murten**

---

### Bericht zur Prüfung der Jahresrechnung

#### *Prüfungsurteil*

Wir haben die Jahresrechnung des **Verband der Gemeinden des Seebezirks** (der Gemeindeverband) – bestehend aus der Bilanz zum **31. Dezember 2024**, der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Geldflussrechnung für das dann endende Rechnungsjahr sowie dem Anhang, einschliesslich einer Zusammenfassung bedeutsamer Rechnungslegungsmethoden – geprüft.

Nach unserer Beurteilung entspricht die beigefügte Jahresrechnung mit einer **Bilanzsumme von CHF 1'353'084.705** und einem **Ertragsüberschuss von CHF 1'051.77** dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6), der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.61) sowie den Weisungen über die Buchführung des Amtes für Gemeinden und den Statuten.

#### *Grundlage für das Prüfungsurteil*

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit dem Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.6), der Verordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (SGF 140.61) und der Weisung 10 / 2020 sowie dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderechnung* durchgeführt. Unsere Verantwortlichkeiten nach diesen Vorschriften sind im Abschnitt «Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung» unseres Berichts weitergehend beschrieben. Wir sind von dem Gemeindeverband unabhängig in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und den Anforderungen des Berufsstands und wir haben unsere sonstigen beruflichen Verhaltenspflichten in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen erfüllt.

Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als eine Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

#### *Verantwortlichkeiten des Vorstandes für die Jahresrechnung*

Der Vorstand ist verantwortlich für die Aufstellung einer Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften sowie den Statuten und für die internen Kontrollen, die der Vorstand als notwendig feststellt, um die Aufstellung einer Jahresrechnung zu ermöglichen, die frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von do-losen Handlungen oder Irrtümern ist.

### *Verantwortlichkeiten der Revisionsstelle für die Prüfung der Jahresrechnung*

Unsere Ziele sind, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, ob die Jahresrechnung als Ganzes frei von wesentlichen falschen Darstellungen aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern ist, und einen Bericht abzugeben, der unser Prüfungsurteil beinhaltet. Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Mass an Sicherheit, aber keine Garantie dafür, dass eine in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 durchgeführte Abschlussprüfung eine wesentliche falsche Darstellung, falls eine solche vorliegt, stets aufdeckt. Falsche Darstellungen können aus dolosen Handlungen oder Irrtümern resultieren und werden als wesentlich gewürdigt, wenn von ihnen einzeln oder insgesamt vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie die auf der Grundlage dieser Jahresrechnung getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Nutzern beeinflussen.

Als Teil einer Abschlussprüfung in Übereinstimmung kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 üben wir während der gesamten Abschlussprüfung pflichtgemässes Ermessen aus und bewahren eine kritische Grundhaltung. Darüber hinaus:

- identifizieren und beurteilen wir die Risiken wesentlicher falscher Darstellungen in der Jahresrechnung aufgrund von dolosen Handlungen oder Irrtümern, planen und führen Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken durch sowie erlangen Prüfungsnachweise, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen. Das Risiko, dass aus dolosen Handlungen resultierende wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist höher als ein aus Irrtümern resultierendes, da dolose Handlungen kollusives Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen oder das Ausserkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können.
- gewinnen wir ein Verständnis von dem für die Prüfung relevanten Internen Kontrollen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des Internen Kontrollsystems des Gemeindeverbands abzugeben.
- beurteilen wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte in der Rechnungslegung und damit zusammenhängenden Angaben.
- beurteilen wir Darstellung, Aufbau und Inhalt des Abschlusses insgesamt einschliesslich der Angaben sowie, ob der Abschluss die zugrundeliegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse in einer Weise wiedergibt, dass eine sachgerechte Gesamtdarstellung erreicht wird.

Wir kommunizieren mit dem Vorstand und der Finanzkommission unter anderem über den geplanten Umfang und die geplante zeitliche Einteilung der Abschlussprüfung sowie über bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschliesslich etwaiger bedeutsamer Mängel im Internen Kontrollsystem, die wir während unserer Abschlussprüfung identifizieren.

## Bericht zu sonstigen gesetzlichen und anderen rechtlichen Anforderungen

In Übereinstimmung mit Art. 62 Abs. 2 Bst d GFHG und PS-CH 890 bestätigen wir, dass ein gemäss den Vorgaben des Vorstandes ausgestaltetes Internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung existiert.

Wir empfehlen, der Delegiertenversammlung Antrag auf Genehmigung der Jahresrechnung zu stellen.

Düdingen, 1. Mai 2025

**axalta Revisionen AG**

Michael Buchs  
zugelassener Revisionsexperte  
dipl. Wirtschaftsprüfer  
Leitender Revisor

ppa. Patrick Schmutz  
zugelassener Revisor  
Fachmann im Finanz- und  
Rechnungswesen mit eidg. FA



## **Delegiertenversammlung vom 27. Mai 2025 – Traktandum 4 - Jahresrechnung Bericht der Finanzkommission des Verbandes der Gemeinden des Seebezirks**

Die Finanzkommission des Verbandes der Gemeinden des Seebezirks (nachfolgend FiKo genannt) hat an ihrer Sitzung vom 29. April 2025 die Jahresrechnung 2024 auf Basis des Berichtes der Revisionsstelle axalta Revisionen AG geprüft. Dabei ist sie auch auf die beim Abschluss 2023 von der Revisionsstelle festgehaltenen Pendenzen sowie auf die von ihr im Oktober 2023 (Budget 2024) und Mai 2024 (Abschluss 2023) erhobenen Fragen und Forderungen eingegangen.

Alle durch die FiKo in diesen Zusammenhängen gestellten Fragen konnten durch Gabriel Schmutz, Vertreter der Finanzverwaltung Gurmels, Silvia Hyka, Leitern Geschäftsstelle Verband, Michael Buchs, Vertreter der Revisionsstelle, Yvonne Suter, Präsidentin der AG Finanzen Feuerwehr See und Guy Petter, Vize-Präsident Verband der Gemeinden des Seebezirks kompetent und ausführlich beantwortet werden.

Die FiKo nimmt mit Freude zur Kenntnis, dass die in den Revisionsberichten 2022 und 2023 und von ihr in den verschiedenen Berichten festgehaltenen Pendenzen im letzten Jahr grösstenteils abgearbeitet wurden und dass die restlichen offenen Punkte im laufenden Jahr angegangen werden. Sie erwartet diesbezüglich eine Rückmeldung im Oktober 2025, im Rahmen der Diskussion des Budgets 2026.

Sie nimmt zur Kenntnis, dass der Verband die Erstellung eines internen Kontrollsystems (IKS), wie gefordert vom Gemeindegesetz des Kantons Freiburg, an die Hand genommen hat. Sie nimmt ebenfalls zur Kenntnis, dass die vorhandenen Dokumente der Revisionsstelle genügen. Laut Michael Buchs von Axalta Treuhand, stellen Revisoren weniger Anforderungen an Verbände, besonders kleinere Verbände wie dies beim Verband der Gemeinden des Seebezirks der Fall ist. Andererseits konzentrieren sie sich vor allem auf die finanziellen Risiken und deren Kontrolle und weniger auf die Einhaltung zB gesetzlicher Vorgaben. Er hat auch darauf hingewiesen, dass eine Aufwand- und Nutzenanalyse gemacht werden soll und dass dabei das IKS derart konzipiert sein sollte, dass es gelebt werden kann. Silvia Hyka ihrerseits hat darauf hingewiesen, dass ein pragmatischer Ansatz gewählt wurde, der bei Personal- und Legislaturwechsel einen reibungslosen Ablauf garantiert und den neuen Personen erlaubt, rasch die Struktur und Abläufe im Verband zu erfassen was so die Einhaltung der gesetzlichen und statutarischen Vorgaben garantiert. Die FiKo erwartet, dass der Verband die angefangenen Arbeiten (IKS, Risikoanalysen) weiterführt, besonders und regelmässig über den Stand der Arbeiten informiert.

Die FiKo nimmt ebenfalls zur Kenntnis, dass eine erste Version einer mehrjährigen Finanzplanung auf Seiten der Feuerwehr See erstellt wurde. Diese sieht aktuell jedoch keine signifikante Kostenreduktion vor. Silvia Hyka erklärt, dass bei der Erstellung umsichtig geplant wurde und dass zwei Faktoren berücksichtigt wurden: einerseits die möglichen Kostensteigerungen aufgrund der internationalen Lage und andererseits die Tatsache, dass die anderen Bataillone im Kanton möglicherweise die nächsten Jahre sowohl im personellen als auch im infrastrukturellen Bereich Kostensteigerungen haben werden und sich folgend den Ausgaben der Feuerwehr See angleichen werden. Sie wies auch noch einmal darauf hin, dass es schwierig ist, die Kosten der verschiedenen Bataillone zu vergleichen, da diese in andere Strukturen eingebettet sind und dies finanzielle Auswirkungen haben kann. Die FiKo nimmt erfreut zur Kenntnis, dass die Zusammenarbeit KGV und Feuerwehrbataillone im Kanton enger wird, zum Beispiel in der Finanzplanung und bei den Einkäufen. Dies könnte ebenfalls Kostenreduktionen zur Folge haben.

Des Weiteren wurde, besonders in Bezug auf die Finanzplanung der Gemeinden, darauf hingewiesen, dass der Verband der Gemeinden des Seebezirks weder Eigentümerin von Gebäuden (Kasernen) noch der meisten Fahrzeuge ist. Dies hat zur Folge, dass die zukünftigen Investitionen sich auf das Verbrauchsmaterial der Feuerwehr See und auf die Büromobilien und das Informatikmaterial beschränken.

Betreffend Abschluss 2024 konnte die FiKo feststellen, dass die Buchhaltung gut geführt, die Zahlen nachvollziehbar und ausgewiesen sind. Sie stellt fest, dass die im Vorjahr festgestellte Planungsunsicherheit im Bereich Brandbekämpfung und Hilfeleistung im 2. Jahr der Feuerwehr See merklich kleiner geworden ist. Dank einer sehr umsichtigen Budgetierung konnte die Feuerwehr See etwas mehr als CHF 205'000.00 unter Budget abschliessen, was sich ausserordentlich positiv auf den von den Gemeinden zu zahlenden Pro-Kopf-Beitrag auswirkt. Es wurde darauf hingewiesen, dass die planbaren Ausgaben unter Kontrolle sind. Eine Planungsunsicherheit besteht naturgemäss bei den Einsatzkosten, die 2024 dank weniger grossen und weniger häufigen Einsätzen unter denen des Jahres 2023 liegen.


Sowohl die Revisionsstelle axalta Revisionen AG als auch die Finanzkommission empfehlen der Delegiertenversammlung, die Jahresrechnung 2024, die mit einem positiven Resultat von CHF 206'826.95 abschliesst, zu genehmigen.

Des Weiteren lädt die FiKo den Verband ein, folgende Punkte im laufenden Jahr zu behandeln:

- Entscheid, ob das Eigenkapital des Verbandes aufgelöst und zukünftige Gewinne und Verluste den Gemeinden verrechnet werden sollen, wie dies bei der Feuerwehr der Fall ist;
- Entscheid darüber, ob beim Berechnen der Gemeindebeiträge jeweils die neuesten Zahlen betreffend Bevölkerungszahl und Steuerpotentialindex angewandt werden.

Die Finanzkommission dankt der Finanzverwaltung, dem Vorstand und der Geschäftsstelle für ihre qualitativ hochstehende Arbeit.

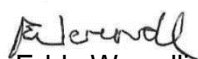
Für die Finanzkommission



Pascal Aeby  
Präsident



Urs Hecht  
Mitglied



Eddy Werndli  
Mitglied

Murten, 01.05.2025